

## Tebboune sur tous les fronts

Quel que soit leur secteur d'activité socio-économique d'origine, les cadres dirigeants, experts, chefs d'entreprises industrielles ou de transformation agro-alimentaire, spécialistes des loisirs, animateurs des chambres d'industrie et du commerce, agricoles et autres sont psychiquement et physiquement prêts à se mettre sur orbite. Ils se sont déjà positionnés sur celle de la spécificité à tous

les niveaux de gestion des secteurs d'activité. C'était au lendemain du discours du président de la République Abdelmadjid Tebboune. La tendance s'est poursuivie au fil des interventions et des décisions du chef de l'Etat à chaque fois qu'il est mis face aux principaux acteurs socio-économiques du pays.

Lire en page 4

Organisation des séances de révision  
pour les élèves candidats aux examens du BEM et BAC

# Mise en place des mécanismes pour le suivi du déroulement de l'ensemble des opérations

La réunion périodique du Conseil des ministres, présidée hier par le Président Abdelmadjid Tebboune, a examiné les exposés sur la relance et le développement des activités sectorielles qui s'inscrivent dans le cadre de la nouvelle approche socio-économique, en sus du projet de réalisation de la Grande Mosquée d'Alger. Cette réunion intervient après la conférence nationale sur le plan de relance socio-économique, qui a réuni, mardi 18 et mercredi 19 août, quelque 300 participants, dont des membres du Gouvernement, les partenaires sociaux et des personnalités indépendantes, notamment des experts nationaux vivant en Algérie et à l'étranger, afin d'asseoir les jalons d'un nouveau modèle de développement basé sur la diversification et le développement durable.

Lire en page 2



**Algérie Poste**

**Nouveau service de paiement via téléphone mobile**

Algérie Poste a lancé, samedi, un nouveau service de paiement via mobile appelé «Barid pay» et ce, pour faciliter le paiement des achats des citoyens. La cérémonie de lancement de ce service s'est déroulée en présence du ministre du Commerce, Kamel Rezig

**Accidents de la circulation**

**3 morts et 229 blessés en 24 heures**

Trois personnes ont trouvé la mort et 229 autres ont été blessées dans des accidents de la circulation enregistrés durant les dernières 24 heures à travers le pays, selon un bilan établi dimanche par les services de la Protection civile. Le bilan le plus lourd a été enregistré au niveau de la wilaya de Tébessa où deux personnes ont trouvé la mort et 11 autres ont été blessées.

**Culture**

**Bendouda participe au Sommet international de la Culture d'Edimbourg**

La ministre de la Culture et des Arts, Malika Bendouda, prendra part, samedi par visioconférence, à la session 2020 du Sommet international de la Culture d'Edimbourg (Ecosse), indique un communiqué du ministère.



**REPÈRE**

Affaires religieuses

**Le nissab de la Zakat pour l'an 1442 de l'Hégire fixé à 705.500 DA**

Le ministère des Affaires religieuses et des Wakfs a annoncé ce dimanche que le nissab de la Zakat de l'argent et des offres commerciales pour l'an 1442 de l'Hégire a été fixé à sept-cent cinq mille cinq cent dinars algériens (705.500 DA).

La Zakat correspond au quart du dixième, soit 2,5 % de toute valeur ayant atteint le nissab au terme d'une année, à savoir l'argent, les offres commerciales et les marchandises évaluées au prix de vente actuel le jour de la Zakat, a précisé la même source.

Le nissab de la Zakat a été calculé sur la base de 20 dinars or dont le poids équivaut 85 gr alors que l'Agence nationale de transformation et de distribution de l'or et métaux précieux (Agenor) a fixé le prix du gramme d'or de 18 carats à 8.300 DA», ajoute le communiqué.

Le ministère des Affaires religieuses a mis à la disposition des personnes devant s'en acquitter le Fonds de la Zakat sous les comptes CCP répartis à travers les wilayas, en les appelant à «verser la zakat dans les comptes CCP afin d'aider les nécessiteux, notamment ceux touchés par la pandémie du Covid-19», a conclu le communiqué.

## Organisation des séances de révision pour les élèves candidats aux examens du BEM et BAC Mise en place des mécanismes pour le suivi du déroulement de l'ensemble des opérations espérations

**Le ministre de l'Education nationale, Mohamed Ouadjaout s'est engagé, avant-hier samedi à Alger, à mettre en place des mécanismes pour le suivi du déroulement des opérations d'aménagement, de nettoyage et de désinfection des établissements scolaires en coordination avec les services compétents des collectivités locales et d'autres organismes, en vue de permettre leur ouverture pour la préparation psychologique et pédagogique des élèves.**



■ Ouadjaout : «La révision doit cibler toutes les matières concernées par les examens du BEM et du BAC» (Photo : D.R)

«A travers, a-t-il dit, une exploitation optimale du système informatique du secteur de l'éducation nationale, avec la mise en place d'un système spécial pour l'élaboration et le suivi des rapports de l'inspection concernant la rentrée scolaire». Présidant par visioconférence au siège de son département ministériel les travaux de la Conférence nationale des directeurs de l'éducation consacrée à l'organisation des séances de révision, de rétention et de préparation psychologique des élèves candidats, Mohamed Ouadjaout a instruit les responsables du secteur, à l'échelle locale, d'aménager et nettoyer les établissements scolaires avant demain mardi. Et ce, à la reprise des enseignants et l'organisation des séances de révision pour les élèves qui vont passer les épreuves du Brevet d'enseignement moyen (BEM) et du Baccalauréat.

«La particularité de la phase actuelle que traverse le pays à la lumière de la pandémie du Coronavirus nous interpelle à faire face aux grands défis que tout un chacun doit relever de la meilleure façon qui soit», a-t-il indiqué. Se disant confiant quant à la capacité et la compétence des membres de la communauté d'éducation à surmonter toutes les difficultés et accomplir les nobles tâches qui leur sont confiées, le ministre a rappelé une série d'opérations à réaliser.

Entre autres, a détaillé Mohamed Ouadjaout, prendre attache avec les walis pour s'assurer de l'application du protocole sanitaire préventif avant demain mardi, inviter les psychologues et les médecins généralistes aux

établissements scolaires pour accompagner les élèves et appliquer strictement le plan exceptionnel de révision élaboré en faveur des élèves candidats aux examens nationaux. Insist

### Rentrée scolaire du 4 octobre prochain : Pas plus de 20 élèves par classe

«Le directeur de l'enseignement primaire au ministère de l'Éducation nationale, Kacem Djahlane, a assuré, hier dimanche à Alger, que toutes les dispositions pédagogiques et surtout sanitaires avec un protocole rigoureux, pour éviter tout risque de propagation de la pandémie du Coronavirus (Covid-19) dans les écoles. «Toutes les dispositions sanitaires préventives sont prises pour garantir un accueil à risque zéro des élèves à la prochaine rentrée des classes prévue le 4 octobre», a-t-il indiqué.

Intervenant sur les ondes de la Chaîne 1 de la radio algérienne, Kacem Djahlane a fait cas de l'adoption d'un système de groupes ne dépassant pas 20 élèves par classe dans chaque département. «Les élèves seront répartis de manière à assurer l'éducation pour tous selon des dispositions pédagogiques», a-t-il affirmé. Revenant sur la décision d'organiser des séances de révision et de préparation psychologique dans les établissements d'enseignement, à partir de demain mardi au profit des élèves candidats aux examens du BEM et du BAC.

«Ces séances vont permettre à l'élève de se retremper dans le bain de la scolarité, l'ambiance scolaire après près de huit mois de rupture et de vérifier son niveau de connaissance en s'exerçant sur des exercices similaires aux épreuves des examens. Le but est la préparation pédagogique et psychologique de l'élève pour se mettre en condition d'être fin prêt à son examen le jour "J"», a expliqué le directeur de l'enseignement primaire au ministère de l'Éducation nationale. Plus de 450.000 enseignants ont rejoint leurs établissements avant-hier dimanche, pour signer les procès-verbaux après une interruption de six mois suite à la décision prise par les autorités le mois de mars dernier de fermer les écoles, par mesure de prévention, a poursuivi l'invité de la Chaîne 1 de la radio algérienne.

Samedi dernier, le ministre de l'Education nationale, Mohamed Ouadjaout avait instruit les directeurs de l'éducation à travers les wilayas d'aménager et nettoyer les établissements scolaires avant aujourd'hui mardi. Soit à l'entame des séances de révision et de préparation psychologique dans les établissements d'enseignement au profit des élèves candidats aux examens du BEM et du BAC. C'était lors des travaux de la Conférence nationale des directeurs de l'éducation qu'il a présidé par visioconférence au siège de son département ministériel et consacrée à l'organisation des séances de révision, de rétention et de préparation psychologique des élèves qui vont passer les épreuves de fin de cycle moyen et du baccalauréat, et de donner quelques instructions relatives aux opérations prévues dans les jours à venir.

R. M.

tant sur la nécessité de terminer les opérations d'aménagement, de nettoyage et de désinfection des établissements scolaires avant le 25 août en cours, soit, avant demain mardi, en coordination avec les services compétents des collectivités locales et d'autres organismes, en vue de permettre leur ouverture pour la préparation psychologique et pédagogique des élèves, le ministre de l'Education nationale a appelé les directeurs des établissements scolaires à l'élaboration d'un système exceptionnel de révision, selon, a observé le ministre, la spécificité de chaque établissement dans des groupes ne dépassant pas les 15 élèves, la mise en place d'un programme de révision minutieux en coordination avec les enseignants des matières concernées. «La révision doit cibler toutes les matières concernées par les examens du BEM et du BAC», a précisé Mohamed Ouadjaout.

Le ministre de l'Education nationale a également mis en avant la nécessité de consacrer un temps de révision conformément au volume horaire adopté officiellement, d'élaborer des emplois du temps de révision selon la spécificité de chaque établissement, de répondre aux besoins des enseignants et des élèves en matière du contenu de la révision et d'inclure des séances de psychopédagogie en coordination avec les conseiller de l'orientation scolaire et professionnelle. Instruisant, au passage, les responsables du secteur à l'échelle locale à l'effet de veiller à la réalisation de cette opération afin de mieux préparer les élèves pédagogiquement

et psychologiquement. A travers, a poursuivi Mohamed Ouadjaout, le strict respect des mesures citées dans l'ordonnance envoyée dans ce sens et la mise en œuvre du protocole sanitaire en coordination avec les secteurs concernés en vue de protéger la santé des élèves et le personnel du secteur. Enfin, le représentant du gouvernement a mis en avant la nécessité d'organiser l'espace de l'établissement, en mettant en place un plan pour la circulation des élèves et l'application des mesures préventives lors de la réception des employés et des élèves candidats ainsi que l'aménagement des salles dédiées à la révision à même de garantir la mise en œuvre du protocole sanitaire de prévention, notamment le respect de la distanciation physique.

Rabah Mokhtari

Voir sur Internet [www.lnr.dz.com](http://www.lnr.dz.com)



## Conseil des ministres Relance des activités sectorielles et Grande Mosquée d'Alger à l'ordre du jour

**La réunion périodique du Conseil des ministres, présidée hier par le président Abdelmadjid Tebboune, a examiné les exposés sur la relance et le développement des activités sectorielles qui s'inscrivent dans le cadre de la nouvelle approche socio-économique, en sus du projet de réalisation de la Grande Mosquée d'Alger.**

Cette réunion intervient après la conférence nationale sur le plan de relance socio-économique, qui a réuni, mardi 18 et mercredi 19 août, quelque 300 participants, dont des membres du Gouvernement, les partenaires sociaux et des personnalités indépendantes, notamment des experts nationaux vivant en Algérie et à l'étranger, afin d'asseoir les jalons d'un nouveau modèle de développement basé sur la diversification et le développement durable. Le Président Tebboune, avait rappelé à cette occasion, que la conjoncture actuelle est marquée par la chute des prix des hydrocarbures et la pandémie du nouveau Coronavirus (Covid-19), qui a fortement impacté les économies dans le monde. Mercredi dernier, le ministre de l'Energie, et président de l'Opep, Abdelmadjid Attar, a



■ La conjoncture actuelle est marquée par la chute des prix des hydrocarbures et la pandémie du nouveau Coronavirus (Covid-19). (Photo : D.R.)

fait observer que le marché pétrolier est en train de se rééquilibrer mais, a-t-il ajouté, les risques d'une éventuelle rechute des prix ne sont pas totalement écartés du fait des craintes persistantes sur une deuxième vague mondiale de la pandémie de Coronavirus.

Pour le Premier ministre, Abdelaziz Djerad, la consécration du nouveau Plan de relance économique permettra de venir à bout des situations d'«impasse» qui perdurent, relevant que ce Plan devra préserver le caractère so-

cial de l'Etat. Pour rappel, dans un communiqué sanctionnant les travaux de la Conférence nationale sur le Plan de relance économique, Abdelaziz Djerad a assuré que les délais de mise en œuvre du nouveau Plan seront fixés selon les priorités, les coûts nécessaires, les incidences, les acquis, les risques et les difficultés liées à sa mise en œuvre et ce, à travers «la prise de mesures urgentes à des effets immédiates». «Ces décisions seront exécutées de manière urgente et sans plus tarder avant la fin de

l'année en cours», a-t-il expliqué, ajoutant que «lesdites décisions devront venir à bout des situations d'impasse qui perdurent». Le Plan de relance devra être mis en œuvre conformément à un calendrier fixé par le président de la République et qui s'étend sur le très court terme (fin 2020), le court terme (fin 2021) et le moyen terme (fin 2024). Il a relevé l'existence de mesures à court terme, avant fin 2021, visant à se préparer au changement structurel de l'environnement socio-économique afin de réaliser l'efficacité et la compétence socio-économique. La réunion du Conseil des ministres s'est tenue également quelques jours après la visite de travail et d'inspection effectuée jeudi par le Président Tebboune à la Grande Mosquée, où il a insisté sur la nécessité de créer une instance scientifique «de haut rang et une grande société» pour gérer cette infrastructure dont l'inauguration est prévue pour le 1<sup>er</sup> novembre.

On sait que le président de la République a donné instruction pour que cet édifice scientifique assure «une formation en post-graduation pour les universités algériennes et africaines et une formation de haut niveau pour les imams». «Djamaa El Djazaïr» compte une maison du Coran «Dar El Qoran», d'une capacité de 1.500 places, dédiée aux étudiants post-gradués algériens et étrangers en sciences islamiques et sciences humaines.

Lakhdar A.

### BRÈVE

Mostaganem

#### Une tentative d'immigration clandestine de 16 personnes déjouée

Une tentative d'immigration clandestine par voie maritime de 16 personnes a été mise en échec, hier dimanche à Mostaganem, a-t-on appris auprès du groupement territorial des Garde-côtes. C'est lors d'une patrouille que les Garde-côtes ont intercepté, hier, vers 3h du matin, une embarcation de confection artisanale, à 3 miles (5,5 km) au Nord de la plage des Trois Frères, à Kherouba (à l'Est du chef-lieu de wilaya). Seize (16) personnes se trouvaient à bord de cette embarcation, a-t-on indiqué de même source. Les individus interceptés ont été conduits au port de Mostaganem pour effectuer des procédures juridiques en vigueur et pour recevoir les premiers soins assurés par l'hôpital avancé de la Protection civile, où le dispositif de prévention contre le Coronavirus (Covid-19) a été activé, en collaboration avec les services compétents. Ils seront présentés devant les services de sûreté avant leur comparution devant le juge pour tentative d'immigration clandestine par voie maritime, a-t-on indiqué. Les appels à prolonger le moratoire sur la dette des pays pauvres décidé en avril.

Agence

### Covid-19

## L'Institut Pasteur se prépare à acquérir le vaccin

En attendant le vaccin anti-Covid-19 qui n'est pas encore là, mais que l'on espère pour le plus tôt possible, il ne faut pas oublier les mesures barrières que les Algériens doivent continuer à respecter. C'est la recommandation du directeur général de l'Institut Pasteur, le Docteur Fawzi Derrar, qui intervenait hier, sur les ondes Chaîne III de la radio nationale dont il était, hier matin, l'invité de la rédaction.

Il commentait ainsi l'annonce faite par les pouvoirs publics d'acquérir des quantités de doses de vaccins anti-Covid-19, une fois mises sur le marché. Pour l'heure, il ne faut pas baisser la vigilance, comme le font certains pays où l'on constate une hausse des contaminations. Concernant l'acquisition du vaccin, le Docteur Fawzi Derrar annonce que, dans le cadre des orientations du président de la République, son institut allait, à partir d'hier, entamer des discussions avec «des collègues Russes» qui sont reçus à l'Institut Pasteur, pour obtenir auprès d'eux les données optimales sur

le vaccin mis au point en Russie, particulièrement pour ce qui concerne son efficacité au plan immunitaire, mais également, sur ses éventuels d'effets indésirables, «rars ou tardifs», afin d'établir un cahier de charges.

A propos de l'homologation par l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le Docteur Fawzi Derrar estime que cette institution internationale, qui n'est pas un pays, rappelle-t-il, est formée d'experts internationaux et remplit son rôle convenablement. Mais, insiste-t-il, focalisons-nous sur les mesures barrières, freiner la circulation du virus, en limitant la naissance de foyers de contamination et éviter une recrudescence des contaminations qui peut mettre à rude épreuve le système de santé d'autant plus, fait remarquer le Dr. Fawzi Derrar, que nous sommes à la veille de la rentrée sociale.

A propos de la tendance des contaminations, elle est baissière, fait-il constater, de quoi, ajoute-t-il, être «rassuré». C'est l'examen des courbes de contamination au Coronavirus en Algérie, no-

tamment, au niveau des services de réanimation des hôpitaux, qui indique clairement cette «tendance baissière». Certes, il y a des régions où continue à être constatée une augmentation du nombre de cas, marqués parfois par des décès, mais, confirme-t-il, on va vers une amélioration de la situation, prévenant, toutefois, que la vigilance devrait continuer à être de mise, «le moindre relâchement pouvant coûter très cher» et ça peut repartir à la hausse très vite. Il fait savoir que le Comité scientifique du ministère de la Santé a discuté avec les différents ministères pour mettre en place des protocoles sanitaires en prévision de la rentrée sociale.

Les protocoles sanitaires qui sont recommandés doivent être opérationnels. En plus de la distanciation physique, il faut mettre des masques obligatoires et sanctionner sur cette base-là. Il faut faire attention, également, insiste-t-il, à la transmission par les mains, donc utiliser le gel hydroalcoolique.

L.A.

### INDUSTRIE

#### Entreprises Ansej en crise

## L'Etat lance plusieurs mesures de soutien

Plus de 70% des 380 000 entreprises créées dans le cadre du dispositif Ansej sont en crise, d'après ce qu'a révélé, hier, le ministre délégué chargé de la micro-entreprise, Diafat Nassim sur les ondes de la radio Chaîne III, indiquant qu'un rapport «très détaillé» a été établi sur ce dispositif depuis sa création. Lors de son intervention sur les ondes de la radio algérienne de la Chaîne III, le ministre a déclaré que «conformément aux orientations du chef de l'Etat qui avait insisté sur l'intégration des entreprises Ansej dans le plan de relance économique», son département compte apporter son aide à ces entreprises en difficultés par une série de mesures. «Parmi ces entreprises en difficulté, nous avons celles qui ne disposent pas de capitaux pour relancer leurs activités. Pour cette catégorie, nous allons instaurer, dès à présent, le rééchelonnement des dettes sur 5 ans avec un déferé d'une année et la suppression des pénalités de retard», a-t-il fait savoir. Pour ce qui est des personnes, porteuses de projets Ansej, «décédées» ou «victimes de catastrophes naturelles», l'Etat compte procéder à un effacement partiel de leurs dettes «au cas par cas», a encore précisé le ministre délégué, chargé de la micro-entreprise. Même si les poursuites pénales sont exclues contre ceux ayant «détourné» des projets, il ne sera pas, toutefois, question d'effacer l'ardoise. «En application des orientations du Chef de l'Etat, il n'y aura pas de traitement pénal pour ceux qui ont détourné les fonds. Nous leur consentant, cependant, un échéancier de 10 ou 15 ans pour s'acquitter de leurs dettes», a déclaré Diafat. Pour rappel, lors des travaux de l'Atelier sur les micro-entreprises et les Starts-up, organisé dans le cadre de la Conférence nationale sur le Plan de relance pour une économie nouvelle, ont conclu de la nécessité de revoir la catégorie d'âge et de relever le plafond de financement du dispositif Ansej, conformément aux exigences du marché et aux opportunités disponibles. Supervisés par le ministre délégué auprès du Premier ministre, chargé de l'Economie de la connaissance et des Starts-up, Yacine Oualid qui avait présenté, mercredi soir, le rapport final, cet Atelier a conclu également à la nécessité d'élaborer une liste d'idées de projets générateur de richesses et réalisables à court-terme afin d'orienter les entrepreneurs vers eux. Les participants avaient, en outre, appelé à l'encouragement de la création, dans les zones d'ombre, d'entreprises de services en vue de répondre aux différents besoins, notamment des entreprises gérées par des citoyens de ces zones à même de réaliser le développement et de créer des emplois, et ce, en coordination avec les Collectivités locales.

Djamil Sai



Développement économique

## Tebboune sur tous les fronts

**Quel que soit leur secteur d'activité socio-économique d'origine, les cadres dirigeants, experts, chefs d'entreprises industrielles ou de transformation agroalimentaire, spécialistes des loisirs, animateurs des chambres d'industrie et du commerce, agricoles et autres sont psychologiquement et physiquement prêts à se mettre sur orbite.**

Ils se sont déjà positionnés sur celle de la spécificité à tous les niveaux de gestion des secteurs d'activité. C'était au lendemain du discours du président de la République Abdelmadjid Tebboune.

La tendance s'est poursuivie au fil des interventions et des décisions du chef de l'Etat à chaque fois qu'il est mis face aux principaux acteurs socio-économiques du pays. Il en a été ainsi depuis le 22 février 2020, date de son élection au suffrage universel. Ils n'ont pas perdu de temps, même si, pandémie de Coronavirus oblige, se pose, de part et d'autres, le problème du transport aérien et l'obligation du travail en vidéo conférence. Ce que d'aucuns ont qualifié d'alerte générale à tous les niveaux d'interventions socio-économiques, médicales, culturelles... A l'image de celle en préparation dans les groupes et entreprises de production et de commercialisation des produits miniers, industriels.

Selon des sources généralement bien informées, dans les prochains jours seront rappelés à leur poste de travail d'anciens chefs d'entreprises. Celui d'où ils ont été écartés et où ils sont appelés à revenir le temps de trans-

mettre leurs compétences reconnue à la veille de leur éviction. Ils s'étaient opposés aux actions de mauvaise gestion dans des entreprises nationales d'autres de différents secteurs. C'est dire que l'alerte est générale et qu'il y a comme un regain de vitalité en parallèle des activités des filiales.

Cela est intervenu avec la chute importante des cours de brut et le ralentissement des échanges mondiaux. D'où les commentaires négatifs des analystes qui prédisaient un schéma catastrophe pour l'Algérie dont l'économie dépend fortement des revenus pétroliers pour assurer son budget. Face au spectre d'un effondrement de l'économie nationale que lui prédisait bon nombre de ses adversaires intérieurs et extérieurs, le chef de l'Etat Abdelmadjid Tebboune a instruit son staff à l'effet de mettre en place un plan national de relance. Ce dernier englobe l'ensemble des secteurs. Dans le lot il y a les chambres et les groupes de professionnels spécialisés dans différents domaines. Leurs réactions sont annonciatrices de la mise à exécution des instructions présidentielles pour la relance économique. Ce qu'atteste la mise à exécution décentralisée de différents plans de relance, d'ouvertures plus accentuées des guichets bancaires et des acteurs intéressés par des projets d'investissements ou la participation à des investissements directs des banques dans des projets socio-économiques en partenariat avec le secteur privé. Il faut croire que ces cinq derniers mois de gestion du pays par le Président élu Abdelmadjid Tebboune ont permis au navire Algérie de rester à flot, de garder le cap, de poursuivre sa route et de tracer son chemin. À travers la

loi des Finances rectificative adoptée récemment, le pays s'est, aujourd'hui, mis en situation d'amortir les effets de la crise, de relancer son économie et d'accélérer ses réformes. «En réalité, à aucun moment, ces derniers mois, même au plus fort de la tempête aggravé par la crise du Covid-19, nous n'avons dévié de notre trajectoire. Certes, nous avons été ralentis, mais nous avons repris aujourd'hui notre marche en avant dans la direction que nous nous sommes fixés», s'est réjoui le président de la République.

Pandémie de Coronavirus d'un côté, crise financière imposée par la baisse du prix du baril de pétrole donc des rentrées de finances de l'autre, il y avait de quoi permettre à nos adversaires de prédire des jours sombres pour l'Algérie. Ce qu'allait contredire le chef de l'Etat en annonçant un ambitieux plan national de relance économique en accordant la priorité à ceux porteurs dans plusieurs secteurs d'activités. En stimulant à travers des instructions le partenariat bancaire Public/Privé, l'exploitation des mines telle que celle de Ghar Djebilet, du phosphate, de l'or, du diamant et bien d'autres richesses algériennes, le vaste chantier d'investissement devrait se poursuivre comme remettre les gaz dans le navire Algérie.

La capacité de résilience de l'économie algérienne face aux ravages de la pandémie de la Covid-19 a convaincu l'Exécutif d'axer sa stratégie de relance économique sur le plein-emploi.

«Les mutations en cours de notre économie ont fait apparaître de nouvelles opportunités sur le marché de l'emploi», a annoncé le chef d'Etat.

Aussi, les deux zones économiques spéciales supplémentaires en devenir du fer et de

l'acier, celle de l'agriculture dont le rendement se renforce chaque année un peu plus, tant de secteurs qui se présentent, entre autres, comme des outils clés de succès capables d'impulser la création de plusieurs dizaines de milliers d'emplois supplémentaires durant les prochaines années. Ce qui justifie la multitude de réunions organisées tout au long de la semaine écoulée à différents niveaux des structures de l'Etat. Tel est le cas du groupe Sider où le groupe composé d'une douzaine d'unités de production a tenu son Assemblée générale ce dernier mercredi.

L'ordre du jour est commun à tous : «Travailler dans le sens de la production et la commercialisation des produits algériens, c'est-à-dire permettre au groupe et à ses entreprises de devenir inclusifs et de créer encore plus d'emplois. Cette dynamique doit être accélérée dans les prochains mois et les prochaines années», a souligné Abdelmadjid Tebboune qui a déjà instruit le gouvernement sur ce pan prioritaire de son projet. Pour le chef de l'Etat, les perspectives en termes d'emplois devraient permettre de réduire efficacement le chômage et la précarité. La capacité de résilience de l'économie algérienne face aux ravages de la pandémie du Covid-19 a convaincu l'Exécutif d'axer sa stratégie de relance économique sur le plein-emploi. Selon le chef de l'Etat, «les mutations en cours de notre économie ont fait apparaître de nouvelles opportunités sur le marché de l'emploi». Aussi les zones économiques spéciales supplémentaires en devenir se présentent-elles, entre autres, comme des outils clés de succès capables d'impulser la création d'emplois supplémentaires.

A. Djabali

RÈGLES DE PRÉVENTION  
Tourisme-Solidarité

### Signature d'une convention au profit des artisans

Les ministères du Tourisme et de la Solidarité ont signé, avant-hier au complexe de thalassothérapie de Sidi Fredj (Alger), une convention portant accompagnement des artisans en leur consacrant des espaces pour l'exposition et la vente de leurs produits. La convention a été cosignée par les SG des ministères du Tourisme et de la Solidarité respectivement MM. Yacine Hamadi et Zohir Chettah. Dans ce cadre, le ministre du Tourisme, de l'Artisanat et du travail familial, Mohamed Hamidou a indiqué que cette convention «constitue une opportunité qui met en évidence la coordination et la complémentarité entre tous les secteurs en vue d'édifier la nouvelle Algérie tant attendue par l'ensemble des citoyens». Il a souligné dans ce sens que l'importance de soutenir et d'encourager le secteur de l'artisanat à travers l'accompagnement des artisans, réside dans la préservation et la promotion de patrimoine culturel, civilisationnel et historique du pays. Ce dernier poursuit-il, est à même de représenter notre civilisation à l'échelle mondiale. Il a mis l'accent également sur la nécessité d'accompagner les artisans par l'octroi des micro-crédits, et le financement de leurs projets, ce qui va créer de la richesse et des postes d'emploi permanents notamment au niveau des zones d'ombre, tout en appelant à encourager ces initiatives et tous les secteurs concernés. Pour sa part, la ministre de la Solidarité nationale, Kaoutar Krikou a mis en avant «l'importance de la coordination avec tous les secteurs et l'édification des institutions de l'Etat dans le cadre du plan de la relance socio-économique adopté récemment qui est, estime-t-elle, l'unique et l'idéale solution pour le développement du pays en y associant tous ses enfants dans le cadre d'une cohésion sociale accompagné par la formation et le soutien des pouvoirs publics». Pour elle, cette convention «est une opportunité pour encourager et soutenir le produit local des artisans et des micro-entreprises visant à concrétiser l'indépendance économique avant de procéder à la mise en œuvre du plan de relance socio-économique et la création de la richesse et des postes d'emploi dans le cadre de la stratégie participative du secteur de la solidarité».

Dans le même contexte, la ministre a mis en exergue les recommandations proposées au terme de l'atelier consacré aux micro-entreprises et Starts-up lors de la conférence nationale de la relance économique tenue dernièrement qui soulignaient notamment l'impérative coordination entre les secteurs et la société civile pour jeter les fondements de la nouvelle République. En marge de cette rencontre, une exposition de produits d'artisanat a été organisée en faveur des artisans ayant bénéficié des micro-crédits mettant en valeur le patrimoine algérien authentique.

Manel Z.

### Montage des véhicules

## «Vers l'organisation et l'encadrement du mouvement associatif»

Les conditions et les modalités d'exercice de l'activité de construction de véhicules ont été fixées par le décret exécutif 20-226, rendu public au dernier numéro du Journal officiel (N° 49) le 22 août dernier. Le cahier de charges relatif à cette activité est annexé au décret exécutif cité dans le Journal officiel. Le décret stipule que l'investisseur voulant exercer l'activité de montage de véhicules automobiles est soumis à l'obtention d'une autorisation provisoire délivrée par le ministre chargé de l'industrie. Pour obtenir cette autorisation il faudrait déposer le dossier requis comprenant, selon le décret, la demande d'obtention de l'autorisation provisoire, le cahier de charges daté, signé et paraphé par la personne dûment habilitée, la fiche d'engagement jointe au décret, une copie des statuts de la société, ainsi qu'une étude technico-

économique du projet détaillant les aspects techniques, financiers et commerciaux avec des prévisions chiffrées sur trois ans d'exercice. Le décret stipule également la création, auprès du ministre chargé de l'industrie, d'un comité technique, chargé d'emettre un avis conforme sur les demandes des investis-

seurs relatives à l'autorisation provisoire, l'agrément définitif, ainsi qu'un avis conforme en cas de non-respect des engagements pris par les investisseurs au titre du cahier de charges. Pour ce qui est de la durée de validité de l'autorisation provisoire, elle est fixée pour une période qui ne dépasse pas 36 mois à compter de la date de sa délivrance, souligne le décret, ajoutant que celle-ci peut être renouvelé pour une période de 12 mois, sur demande du concerné, appuyée des documents justificatifs. Ce nouveau texte de loi précise, par ailleurs, que l'exercice effectif de l'activité de construction de véhicules est conditionné par l'obtention de l'agrément définitif, dont la délivrance est assujettie à des visites préalables, sur site, pour s'assurer du respect des engagements souscrits par l'investisseur au titre du cahier de charges.

S'agissant du taux d'intégration, le décret exécutif exige un taux de 30% dès le démarrage de l'activité, 35% à la troisième année, 40% à la quatrième année et 50% à la cinquième année. Dans le cahier de charges joint au décret, le texte stipule que l'investisseur étranger, dans un investissement industriel de construction de véhicules, doit être un acteur

mondial de premier rang dans le domaine de la construction de véhicules et doit s'engager à apporter son savoir-faire technologique, ainsi qu'apporter, au lancement du projet, un minimum de 30% en fonds propres du montant global de l'investissement pour son financement.

L'investisseur algérien doit également disposer d'une assiette financière en fonds propres, représentant, au minimum, 30% de sa participation dans le montant global de l'investissement envisagé, ainsi que sa disposition d'une solvabilité sur fonds propres et garanties matérielles. Il doit aussi avoir une aptitude à la mise en place et à la gestion d'un investissement industriel, concrétisée par une précédente expérience d'un minimum de cinq (5) années dans une activité de production industrielle, sans incidents de gestion ou de paiement de ses obligations financières, ni infractions majeures constatées. Dans le cas d'un partenariat avec un investisseur étranger, l'investissement doit répondre à plusieurs conditions, dont la limite de tout financement bancaire local, au seuil maximum, de 40% du coût du projet.

Manel Z.



## INFOS EXPRESS

Oran

### Création du «Club des artistes algériens»

Un club des artistes algériens a été récemment créé à Oran. Il se veut un espace pour la promotion de l'art algérien et faire connaître davantage les artistes, a-t-on appris samedi auprès du Syndicat de l'artiste dramatique et cinématographique de la wilaya.

Le Club des artistes algériens est ouvert à tous les artistes versés dans divers domaines culturels et artistiques. Il a été mis en place jeudi à l'occasion de la célébration de la Journée nationale du moudjahid, a souligné le président du syndicat, Sidi Mohamed Belfadel.

Cet espace artistique vise à commercialiser via Internet le produit artistique national, comme il ambitionne de lancer sur les réseaux virtuels une émission «Sous les projecteurs» pour faire connaître le parcours des artistes, leurs œuvres et leurs projets.

Le Club des artistes algériens permettra un échange d'expériences et de projets avec les clubs arabes similaires, a souligné Mohamed Belfadel.

A l'occasion de la création du club, deux hommages ont été rendus au défunt Sirat Boumediène, un comédien au riche parcours artistique, décédé le 20 août 1995, et à Missoum Saïd, doyen des artistes à Oran et marionnettiste de renom.

Des diplômes d'honneur ont été remis aux lauréats du concours dédié à la défunte Malika Nedjadi (1967-2019) et aux jeunes comédiens ayant bénéficié d'une formation en théâtre, option ombres chinoises.

Agence

Adrar

## Plaidoyer pour l'accompagnement des activités du mouvement associatif



Les participants à une rencontre de concertation avec les acteurs du mouvement associatif à Adrar ont plaidé hier pour l'accompagnement des activités du mouvement associatif, à travers l'enrichissement du dispositif légal régissant les associations.

Lors de ce regroupement, qui s'inscrit dans le sillage des rencontres de concertations amorcées par la wilaya d'Adrar avec les acteurs du tissu associatif activant dans différents domaines, les participants ont appelé à permettre aux associations de jouer pleinement leur rôle dans le renforcement de la démocratie participative, en appui aux pouvoirs publics dans leur gestion de la chose publique.

Le rôle crucial des associations locales et leurs efforts et mobilisation aux premiers rangs dans la lutte contre la pandémie du Covid-19 à travers l'ensemble du territoire de la wilaya a été vivement salué par les participants.

Le wali d'Adrar, Larbi Bahloul a indiqué, qu'outre ce cycle de rencontres de concertations avec le mouvement associatif local totalisant quelque 2.900 associations, des audiences seront accordées à ces dernières, sans exclusive, avec l'ouverture d'un bureau spécifique pour écouter leurs doléances et accompagner leurs efforts, en coordination avec les instances exécutives concernées.

La politique judicieuse adoptée par les hautes autorités du pays pour prendre soin des zones d'ombre, induit plus que jamais une intensification des efforts pour contribuer à la concrétisation des objectifs escomptés par l'Etat dans ce

domaine, a-t-il souligné dans le même contexte.

Des exemples du type ont ainsi été valorisés, dont ceux d'associations féminines œuvrant à assurer des revenus à des catégories sociales défavorisées, notamment le soutien d'activités de femmes au foyer en les dotant de matières premières nécessaires à la réalisation pour la vente de produits divers. Les participants ont également salué la forte volonté des pouvoirs publics d'accompagner les activités du mouvement associatif, appelant pour cela à orienter les efforts des acteurs de la société civile au service de l'intérêt général.

Ce cycle de rencontres de concertations se poursuit pour toucher l'ensemble des associations de la wilaya activant dans différents domaines, ne pouvant pas les réunir toutes à la fois, par mesure de prévention contre la pandémie de Covid-19, ont fait savoir les organisateurs.

Les participants ont plaidé, à ce titre, pour plus de dynamisme des catégories sociales vulnérables ne devant plus se contenter d'attendre les aides de solidarité, et ce, à travers leur engagement, en coordination avec les instances concernées, dans des micro-projets d'activités familiales leur assurant les conditions d'une vie décente.

Agence

## Accidents de la circulation : 3 morts et 229 blessés en 24 heures



Trois (3) personnes ont trouvé la mort et 229 autres ont été blessées dans des accidents de la circulation enregistrés durant les dernières 24 heures à travers le pays, selon un bilan établi dimanche par les services de la Protection civile.

(Photo : D. R.)

## INFOS EXPRESS

Alger

### La plage du Club des Pins désormais ouverte au public



La plage du Club des Pins, habituellement réservée aux locataires de cette résidence d'Etat à Alger, a été ouverte, vendredi, au public, a constaté sur place un journaliste de l'APS. Même si l'information n'a pas été confirmée de sources officielles, elle a largement circulé sur les réseaux sociaux, si bien que la plage en question a été prise d'assaut par des centaines de citoyens qui y ont afflué tout au long de la journée. A 18h00 passées, le dispositif sécuritaire mis en place à l'entrée de ladite plage a du refouler, faute de places au parking, les automobilistes qui continuaient d'arriver, en longue procession, en familles ou entre amis, pour renouer avec un site qui ne leur était pas accessible durant 29 longues années. Nos tentatives de contacter des responsables du secteur pour avoir de plus amples informations se sont avérées vaines.

Agence

Sétif

## Les zaouïas ont préservé l'identité nationale et les valeurs de la société

Le conseiller du président de la République chargé des associations religieuses, Aissa Belakhdar, a affirmé vendredi à Sétif que les zaouïas ont toujours joué un rôle important dans la préservation de l'identité nationale et des valeurs de la société algérienne et ont été de tout temps une soupape de sécurité contre le colonialisme.

«Réhabiliter le rôle de ces institutions religieuses au sein de la société constitue un pan de la restauration de la mémoire nationale», a précisé M. Belakhdar, au cours d'une réunion avec des représentants des zaouïas, des écoles coraniques et des associations religieuses, soulignant l'importance pour ces établissements de retrouver leur véritable rôle, celui «de tribunes de savoir». Il a, à ce propos ajouté qu'«à l'avenir, l'establishment



religieux devrait assumer la mission de débattre et de lancer des réflexions devant aboutir à l'organisation de séminaires et de forums et à l'ouverture des écoles, et autres».

Relevant que «les Algériens unis partagent la mission de préservation du pays», M. Belakhdar a exhorté les hommes des zaouïas à être des «partenaires dans la tâche d'élabo-

ration des politiques et des lois et de l'édification des institutions à laquelle aspire l'Algérie nouvelle». Au cours du débat qui a suivi l'intervention du conseiller du président de la République chargé des associations religieuses, des participants ont relevé les problèmes auxquels sont confrontés ces institutions religieuses dans la wilaya, proposant un appui financier et moral des zaouïas, la réhabilitation de certaines d'entre elles ainsi que l'octroi des bourses d'études aux élèves de ces établissements religieux similaires à celles attribuées aux étudiants universitaires et aux apprentis des centres de formation professionnelle ainsi que l'organisation périodique de forums pour les cheikhs des zaouïas.

Agence



## Coopération tripartite Tunisie-Italie-Europe Accords tripartites visant à lutter contre l'immigration clandestine africaine

**L'Union européenne (UE) a mobilisé une enveloppe de 10 millions d'euros, soit 32 millions de dinars pour aider la Tunisie à acquérir des vedettes gardes-côtes et du matériel nécessaire pour lutter contre l'immigration irrégulière qui a refait surface ces derniers temps.**

Selon la commissaire européenne chargée des Affaires intérieures, Ylva Johansson, qui s'exprimait aux médias, la mobilisation de fonds vise à lutter contre la traite des êtres humains, en allusion aux réseaux de passeurs actifs dans le domaine de la migration clandestine. «L'UE va apporter tout l'appui nécessaire à la Tunisie pour engager des réformes économiques stratégiques», a-t-elle promis. Sur la même longueur d'onde, la ministre italienne de l'Intérieur Luciana Lamorgese a jugé insuffisante la mise en place d'une approche sécuritaire pour lutter contre la migration irrégulière, estimant que la Tunisie mérite tout le soutien pour mener à bien son plan de développement. De son côté le ministre italien des Affaires étrangères Luigi Di Maio, a prévenu que les migrants arrivant en Italie de manière irrégulière seront rapatriés illico presto. Une séance de travail tripartite Tunisie-Italie-Europe a eu lieu dans la mi-août 2020 au palais de Carthage, sous la présidence du chef de l'Etat Kaïs Saïed. Elle a été notamment consacrée à l'examen de la question migratoire. La délégation euro-italienne comportait outre le ministre italien des Affaires étrangères et le commissaire européen à l'élargissement et la politique de voisinage, la ministre italienne de l'Intérieur Luciana Lamorgese et la commissaire européenne aux Affaires intérieures, Ylva Johansson. Les migrants arrivant en Italie de manière irrégulière seront rapatriés, averti, à Tunis, le ministre italien des Affaires étrangères Luigi Di Maio, à l'issue



■ Kais Saïed, président de la République tunisienne, à l'issue d'une séance de travail Tunisie-Italie-Europe. (Photo : D.R)

d'une séance de travail Tunisie-Italie-Europe, présidée par le chef de l'Etat Kaïs Saïed au palais de Carthage. Selon la secrétaire d'Etat chargée de la gestion du département des Affaires étrangères, Selma Ennaïfer, le président Kaïs Saïed a indiqué que la mise en place d'une approche de développement global encourage les migrants à ne pas quitter leur pays d'origine et «la pleine détermination de la Tunisie à développer la coopération avec toutes les parties concernées pour trouver des solutions à ce phénomène».

### Le Président Kais Saïed plaide pour un accord global avec l'Italie

«Cet accord devrait permettre aux jeunes tunisiens de circuler en Europe de manière légale», a-t-il précisé, en présidant au palais de Carthage une séance de travail tripartite Tunisie-Italie-Europe. Selon la même source, le Président a formé l'espoir de voir l'Union européenne et l'Italie continuer à développer leur coopération avec la Tunisie, notamment sur le plan écono-

mique, et ce en vue de créer un espace euro-méditerranéen pacifique sûr et prospère. Le commissaire européen à l'élargissement et à la politique de voisinage Olivér Várhelyi, a fait part de la volonté de la commission européenne de renforcer la coopération avec la Tunisie à travers la création de nouveaux postes d'emploi et de nouveaux métiers pour les jeunes tunisiens. Cette rencontre s'inscrit dans le cadre de la mise en place d'approches conjointes et multipartites pour le traitement des principales questions liées au développement économique solidaire, à la sécurité et à la crise provoquée par le nouveau coronavirus. Le président de la République avait rencontré, en juillet dernier, la ministre italienne de l'Intérieur Luciana Lamorgese. Les deux parties avaient abordé des questions liées à la migration clandestine, notamment après l'augmentation du flux migratoire vers la péninsule italienne à partir des côtes tunisiennes, a-t-on informé.

Okï Faouzi

### Sahel

## L'instabilité au Mali entrainera un changement d'approche sécuritaire au Sahel

Le chef de la Commission algéro-africaine de paix et de réconciliation, Ahmed Mizab a estimé que «l'instabilité au Mali signifie un changement majeur dans l'approche sécuritaire au Sahel», mettant en garde contre «l'exploitation par les groupes terroristes de l'état de chaos» que vivent certains pays de la région.

«Le changement inconstitutionnel au Mali est une nouvelle phase difficile pour la région du Sahel, pas seulement au Mali, d'autant que nous assistons, tous les cinq ans, à des bouleversements majeurs de la crise financière», a-t-il précisé à l'APS, ajoutant que «ce qui s'est passé, mardi dernier, nous interpelle fortement à revoir les calculs et nous attendre à toutes les possibilités».

L'expert en sécurité a en outre indiqué qu'«en l'absence de l'accompagnement de l'Union africaine (UA) et d'un projet politique clair, le Mali risque de revenir à grands pas en arrière», ajoutant que le nord du Mali, où certains groupes terroristes sont actifs, souffre encore de nombreuses crises depuis plusieurs années, et certaines organisations terroristes présentes au Sahel sont actuellement à la recherche de nouveaux chefs en essayant de tirer profit de l'état de chaos, afin de se repositionner.

Soulignant que la situation «est préoccupante», M. Mizab a appelé à «la nécessité de mettre un terme aux coups d'Etat militaires» dont les conspirateurs manipulent souvent les concepts, expliquant qu'«aux premières heures de la tourmente au Mali, le monde parlait d'un coup d'Etat militaire, mais, aujourd'hui, l'on parle de la démission du président, ce qui nous amènera à un autre contexte», a-t-il expliqué.

«Ce qui s'est passé au Mali a l'air d'un coup d'Etat militaire, mais ils ont tenté de le corriger avec le goût du consensus politique à travers la démission du président, c'est-à-dire, nous sommes passés de coups d'Etat militaires sourds au stade de la démission du pouvoir dans une tentative de préserver le statut juridique de l'Etat devant la communauté internationale.

Cependant, ce qui est arrivé en réalité ne signifiait qu'un «changement inconstitutionnel», a-t-il poursuivi. Concernant le gagnant et le perdant de sortie du processus constitutionnel au Mali, M. Mizab considère qu'il «est prématuré d'en parler car les caractéristiques de la nouvelle phase ne sont pas encore apparues, et nous ne savons pas encore qui contrôle la situation», estimant que «le rôle extérieur dans l'ingénierie de la sphère politique est majeur». Il a par ailleurs relevé «la nécessité de revenir au processus constitutionnel et prôné pour une transformation politique, ou un transfert de pouvoir au Mali, flexible car les défis sont grands, et il faut prendre en considération la stabilité financière et la sécurité du passage», a-t-il dit.

L'intervenant a enfin renouvelé ses mises en garde contre l'augmentation des activités de groupes terroristes et l'exploitation de la situation politique, économique et sociale fragile, notamment avec les défis sécuritaires auxquels est confrontée la région, eu égard à la crise libyenne et les tentatives de militarisation de l'ensemble de la région, ce qui ouvre les portes à des scénarios dangereux à même de menacer la sécurité des pays du Sahel.

R. I.

### Libye

## L'Union africaine se félicite de la déclaration de cessez-le-feu

L'Union africaine (UA) s'est félicitée de la déclaration de cessez-le-feu annoncée simultanément par le président du Conseil présidentiel du gouvernement d'Entente nationale libyen, Fayaz Al-Sarraj, et le président de la Chambre des représentants, Aguila Salah.

«Cette déclaration facilitera les initiatives de dialogue ainsi que la reprise des travaux de la Commission Militaire Conjointe des Nations Unies, en vue d'atteindre un cessez-le-feu général», souligne le président de la Commission de l'UA, Moussa Faki Mahamat.

Dans un communiqué, le président de la Commission de l'UA affirme que «cette annonce est de nature à relancer le dialogue politique inter-libyen ainsi que



la mise en œuvre de la feuille de route adoptée par le Comité de Haut Niveau de l'Union afri-

caine sur la Libye, le 30 janvier 2020 à Brazzaville, République du Congo, portant sur les mo-

dalités et le calendrier des travaux préparatoires relatifs à la Conférence de Réconciliation nationale inter-libyenne de l'Union africaine».

M.Moussa Faki «salue les efforts des parties libyennes visant à privilégier la voie du dialogue et non celle des armes, comme unique solution pouvant mettre fin à presque une décennie de guerre et invite les autres parties libyennes à respecter ce cessez-le-feu et à joindre leur voix à cette annonce conjointe dans l'intérêt de la Libye». L'Union africaine poursuivra ses efforts en vue d'aider le peuple libyen à sortir de cette crise et invite la communauté internationale à soutenir cette nouvelle dynamique, ajoute le communiqué.

R. I.



# contribution

## Conférence nationale pour une économie nouvelle et plan de relance socio-économique Analyser lucidement les sept impacts de l'épidémie du Coronavirus via la baisse du cours des hydrocarbures, sur l'économie algérienne



Professeur des universités, expert international D' Abderrahmane Mebtoul

- Quatrièmement sur le déficit budgétaire où les prévisions de la loi de Finances complémentaire 2020 qui se fonde sur le prix fiscal de 30 USD et sur le prix de marché de 35 USD est le prix au-delà duquel, si cela se réalise, le surplus sera versé au Trésor public, dans le Fonds de régulation des recettes, le fait le plus important est la baisse des exportations d'hydrocarbures à 17,7 milliards de dollars, contre 35, 2 milliards de dollars prévus dans l'ancienne loi de Finances. Le déficit budgétaire devrait atteindre -1 976,9 milliards de dinars, soit -10,4% du Produit intérieur brut (PIB) (contre -1 533,4 milliards de dinars, soit -7,2% du PIB dans la loi préliminaire). La balance des paiements enregistrant un solde négatif de -18,8 milliards de dollars, contre 8,5. Dans ce cadre, il faut éviter les utopies de la panacée de la finance islamique qui représente moins de 1% au niveau mondial, sa réussite reposant sur la visibilité de la politique socio-économique, la maîtrise de l'inflation liée à la cotation du dinar, et surtout de la confiance Etat-citoyens (voir notre interview mensuel financier Le Capital.fr-Tv France 24 avec l'AFP du 13 août 2020).

- Cinquièmement, sur l'évolution des réserves de change qui ont évolué ainsi : - 1999 : 4,4 milliards de dollars, - 2005 : 56,2 milliards de dollars, - 2008 : 143,1 milliards de dollars, - 2009 : 147,2 milliards de dollars, - 2010 : 162,2 milliards de dollars, - 2011 : 175,6 milliards de dollars, - 2012 : 190,6 milliards de dollars, - 2013 : 194,0 milliards de dollars, - 2017 : 97,33 milliards de dollars, - 2018 : 79,88 milliards de dollars, - 2019 (avril) : 72,60 milliards de dollars fin 2019 : 62 milliards de dollars, - fin 2020, avant l'épidémie du coronavirus, les prévisions de la loi de Finances complémentaire sont de 44,2 milliards de dollars contre 51,6 prévu dans la loi initiale. Le FMI avant la crise prévoyait 33,8 milliards de dollars fin 2020, le trésor français 36 milliards et fin 2021, début 2022, entre 12/13 milliards de dollars. Dans la loi de Finances préliminaire, alors que le niveau des réserves de change devrait reculer plus fortement que prévu d'ici à la fin 2020 pour atteindre 44,2 milliards de dollars contre une prévision initiale de 51,6 milliards de dollars. Mais tout dépendra à la fois des importations ne pouvant pas tout restreindre, quitte à étouffer tout l'appareil productif, produire plus au niveau interne fonction de la balance des devises pour éviter l'expérience malheureuse des usines de montage de voitures et bon nombre d'autres projets « fictifs », lutter contre les surfacturations et une meilleure

J'ai bien reçu une aimable invitation du Premier ministre en date du 14 août 2020 pour participer à la rencontre au plan de relance pour une économie nouvelle qui se tiendra les 18-19 août 2020 au Palais des nations, Alger, et qui rentre dans le cadre des instructions de M. Abdelmadjid Tebboune, Président de la République. J'ai tenu à le remercier, néanmoins ne résidant plus à Alger, je ne pouvais honorer cette aimable invitation à laquelle j'ai été très sensible. Toutefois, j'ai transmis à cette conférence qui engage l'avenir du pays, tant le diagnostic de la situation socio-économique 2000/août 2020 que des propositions concrètes de sortie de crise 2020/2030, inséparables tant de l'impact de l'épidémie du coronavirus sur l'économie mondiale que du contexte politique interne. (Voir nos différentes contributions sur le site [www.algerie1.com](http://www.algerie1.com)). Car à un mauvais diagnostic résulte forcément de mauvaises solutions. Aussi, s'impose un bilan serein de la situation actuelle et des solutions adéquates pour faire face à la crise qui secoue pas seulement l'Algérie mais le monde (voir notre interview à la télévision américaine Al Hurra du 11/8/2020).

gestion interne. Sour réserve de ces conditions, les réserves de change pourraient être clôturées fin 2021 début 2022 entre 21/22 milliards de dollars. A court terme, si le cours moyen 2020 est d'environ 40 dollars en termes réel et le cours du gaz naturel supérieur à 5 dollars le MBTU qui a chuté de plus de 75% entre 2008/2020 (moins de 2 dollars le MBTU en juillet 2020), procurant selon le bilan de Sonatrach de 2019, environ 33% de ses recettes brutes, devant soustraire les coûts et la part des associés, et le manque à gagner de la réduction de la production décidée par l'OPEP pour l'Algérie d'environ 3 milliards de dollars en moyenne annuelle, au cours moyen de 40 dollars, les recettes fin 2020 devraient clôturer entre 21/22 milliards de dollars.

-Sixièmement sur le taux d'inflation qui influe sur le pouvoir d'achat compressé en Algérie par les transferts sociaux généralisés et non ciblés qui dépassent les 9% du PIB, dont l'indice se calcule par rapport à la période précédente. Ainsi un taux d'inflation faible en T1 par rapport à un taux d'inflation élevé par rapport à To donne cumulé un taux d'inflation élevé et se pose la question de l'évolution du salaire réel par rapport à ce taux cumulé.

Le taux officiel été selon le site international financier Index Mundi de 1999 à fin 2019 de 89,5% évoluant ainsi : 1999, 4,2%- 2000, 2,0%- 2001, 3,0%- 2002, 3,0%-2003, 3,5%-2004-3,1%-2005, 1,9%- 2006, 3,0%- 2007, 3,5%- 2008, 4,5% - 2009, 5,7%,-2010, 5,0%-2011, 4,5%-2012, 8,9% (après les augmentations de salaires) - 2013, 3,9%-2014, 2,9% - 2015, 4,2%-2016, 5,9%-2017, 5,6%-2018, 5,6%-2019, 5,6%. Pour l'Algérie s'impose une révision de l'indice pour tenir compte de l'évolution des besoins nouveaux, où l'immatériel tend à prendre une proportion croissante et devant impérativement analyser les liens entre croissance, répartition du revenu national et modèle de consommation par couches sociales, un indice global ayant peu de signification.

- Septièmement, sur la cotation du dinar où la valeur d'une monnaie dépend avant tout du niveau de la production et de la productivité interne et la capacité d'un pays à pénétrer le marché international et où l'évolution du cours officiel du dinar est fortement corrélé aux réserves de change via les recettes d'hydrocarbures à plus de 70%. Pour la période 1970 à 1999, nous avons la cotation suivante avec une cotation administrative jusqu'à fin 1992 : - 1970, : 4,94 dinars un dollar, -1990 : 12,02 dinars un dollar, -1991, 18,05 dinars un dollar, - 1994 : 36,32 dinars un dollar, -1995 : 47,68

dinars un dollar -1999 : 66,64 dinars un dollar. Pour la période de 2001 à fin juillet 2020, nous avons la cotation suivante : -2001 : 77,26 dinars un dollar 69,20 dinars un euro : -2005, 73,36 dinars un dollar, 91,32 dinars un euro : - 2010, 74,31 dinars un dollar et 103,49 dinars un euro : -2015, 100,46 dinars un dollar et 111,44 dinars un euro : -2016 : 100,46 dinars un dollar et 111,44 dinars un euro : -2017 : 110,96 dinars un dollar et 125,31 dinars un euro : -2018 : 116,62 dinars un dollar et 137,69 dinars un euro : -2019 : 119,36 dinars un dollar et 133,71 dinars un euro : - 02 août 2020 : 127,95 dinars un dollar et 150,93 dinars un euro.

Tout dérapage du dinar par rapport au dollar et à l'euro permet d'augmenter artificiellement la fiscalité hydrocarbures (reconversion des exportations hydrocarbures en dinars) et la fiscalité ordinaire (via les importations tant en dollars qu'en euros convertis en dinar dévalué), cette dernière accentuant l'inflation (équipements, matières premières, biens finaux), montant accentué par la taxe à la douane s'appliquant à la valeur dinar, étant supportée en fin de parcours, par le consommateur comme un impôt indirect, l'entreprise ne pouvant supporter ces mesures que si elle améliore sa productivité. Pour suppléer au déficit budgétaire, le recours à la planche à billets après l'épuisement du Fonds de stabilisation du pétrole (FRR) pour financer le déficit budgétaire, la Banque centrale a recouru à ce mécanisme de mi-novembre 2017 à avril 2019, ayant mobilisé 55 milliards de dollars, soit l'équivalent de 32 % du PIB de 2018. Ce financement, outre l'effet inflationniste, comme au Venezuela, favorise, contrairement à certains discours, la baisse des réserves de change puisque en mettant à la disposition de certaines entreprises des dinars, (70% des matières premières et des équipements des entreprises publiques et privées étant importées, le taux d'intégration ne dépassant pas 15/20%), ces dernières se porteront importatrices en devises en biens et services.

En cas de baisse drastique des réserves de change à 10/12 milliards de dollars, qui tiennent la cotation du dinar algérien à plus de 70%, la Banque d'Algérie sera contrainte de dévaluer le dinar officiel à environ 200/220 dinars un euro avec une envolée du cours sur le marché parallèle, la cotation actuelle sur ce marché n'étant pas significative du fait de l'épidémie du coronavirus qui limite la demande, étant difficile de combler l'écart avec le marché parallèle, l'allocation de devises pour les ménages étant dérisoire.

En conclusion, l'Algérie possède encore quelques leviers pour dépasser la situation

actuelle, dont le stock de la dette extérieure au 1<sup>er</sup> janvier 2019 étant relativement faible, ayant atteint 5,710 milliards de dollars, selon la Banque mondiale, contre 5,707 milliards de dollars à fin 2017.

Par contre la dette publique pourrait s'établir à 61% du PIB fin 2020 selon le trésor français, contre 36% en 2018 et 46,3% du PIB en 2019, d'autres estimations donnant 57% entre 2019/2021. Cela n'est pas propre à l'Algérie avec l'accroissement de la dette publique des Etats. Aussi, l'avenir de l'économie algérienne repose sur six paramètres stratégiques :

Premièrement sur la une plus grande cohérence des institutions des institutions centrales et locales par une dé-bureaucratiation, autour de cinq à six grands pôles régionaux, donc une véritable décentralisation qui paralyse les initiatives créatrices et non une déconcentration néfaste, deuxièmement, la réforme urgente du système socio-éducatif, du primaire au secondaire et le supérieur y compris la formation professionnelle, le savoir pilier du XXI<sup>e</sup> siècle, le foncier et le système financier (douane, fiscalité, domaine, banques), lieu de distribution de la rente et enjeu énorme du pouvoir, troisièmement, la maîtrise de la dépense publique, des coûts et la lutte contre les surfacturation et la corruption, quatrièmement, à moyen et long terme l'économie est dépendante de la croissance hors hydrocarbures s'insérant dans le cadre de la quatrième révolution économique mondiale fondée sur la transition numérique et énergétique, cinquièmement, la maîtrise de la pression démographique et de l'urbanisation pour un espace équilibré et solidaire, sixièmement, entre 2020/2025, l'économie reposera encore pour longtemps sur le cours des hydrocarbures, impliquant un nouveau management de Sonatrach, expliquant l'audit exigé par le Président de la République.

Nous devons être réaliste devant éviter les déclarations euphoriques sur le mythe de l'exportation des matières premières brutes dont les prix notamment du fer et du phosphate, nécessitant de lourds investissements exigeant un partenariat étranger, ont chuté depuis 10 ans d'environ 30/40%, procurant juste un profit moyen, et si les projets sont opérationnels 2022, le seuil de rentabilité ne sera atteint pas avant cinq à six ans. L'Algérie ne peut continuer à fonctionner entre le budget d'équilibre et de fonctionnement, selon le FMI, à un cours variant entre 95/100 dollars le baril et donc a besoin d'une cohérence dans sa politique socio-économique (pour un bilan et les défis de l'Algérie face aux enjeux géostratégiques -interview 11 août 2018 American Herald Tribune USA, D' Abderrahmane Mebtoul : « Algeria Still Faces Significant Challenges » et sur l'impact de l'épidémie du coronavirus sur les tensions sociales au niveau de l'économie mondiale American Herald Tribune février 2021 et AfricaPresse Paris mai 2020). Pour se projeter sur l'avenir, l'Algérie nouvelle impose une nouvelle gouvernance, un langage de vérité, la moralité des gouvernants, de rétablir la confiance pour sécuriser son avenir, de s'éloigner des aléas de la mentalité rentière, de réhabiliter le travail et l'intelligence, de rassembler tous ses enfants et toutes les forces politiques, économiques et sociales, en tolérant les différentes sensibilités mais évitant la division sur des sujets secondaires. Il y va de la sécurité nationale.

(Suite et fin)  
A. M.

## Mots fléchés

|  |                                       |                                      |                                      |   |                 |   |                        |                          |
|--|---------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---|-----------------|---|------------------------|--------------------------|
| Elle aime pouffer<br>Quotient intellectuel |                                       | Rapport entre deux grandeurs         |                                      | Demi limonade<br>Luciole, s'il est luisant  |                 | Pour appeler<br>Matière de belle reliure  |                        | Raillerie                |
|  |                                       | Déformé                              |                                      |   |                 |   |                        |                          |
| Epuiser de fatigue<br>Déplacé              |                                       |                                      |                                      |   |                 |   |                        |                          |
|  |                                       | Ferai le chemin<br>Dévaste une ville |                                      |   |                 |   | Dispositif de sécurité |                          |
| Pas tout à fait au sud<br>Prénom féminin   |                                       |                                      |                                      | Entaille pour accrocher<br>Enlève la mousse |                 |   |                        |                          |
|  |                                       |                                      | Facteur rhésus<br>Saint normand      |   |                 | Mot mis pour exclure<br>Fille de la tante |                        |                          |
| Artisan du gros oeuvre                     | Elle fait du shopping<br>Pied-de-veau |                                      |                                      |   |                 |   |                        |                          |
|  |                                       |                                      |                                      |   | Deux à Rome     |   |                        | Elle se sert dans un pub |
| Soleil antique<br>Escapade                 |                                       |                                      | Fit éclater<br>Traditions populaires |   |                 |   |                        |                          |
|  |                                       |                                      |                                      |   | Haut de chemise |   |                        |                          |
| Qui sont à moi                             |                                       |                                      |                                      | Epluche un fruit                            |                 |   |                        |                          |

## Mots croisés

|      |   |   |   |   |   |   |   |   |
|------|---|---|---|---|---|---|---|---|
|      | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| I    |   |   |   |   |   |   |   |   |
| II   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| III  |   |   |   |   |   |   |   |   |
| IV   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| V    |   |   |   |   |   |   |   |   |
| VI   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| VII  |   |   |   |   |   |   |   |   |
| VIII |   |   |   |   |   |   |   |   |
| IX   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| X    |   |   |   |   |   |   |   |   |
| XI   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| XII  |   |   |   |   |   |   |   |   |

### HORIZONTALEMENT

I. Sage conduite. II. À très bientôt ! III. Au goût désagréable. IV. Marque de puberté. Le premier, tout le monde s'arrête. V. Combattent. VI. Groupe social très fermé. Arrivé à la maternité. VII. Un oui qui fut du Sud. Preuve de paiement. VIII. Devant tout verbe pronominal. Vague humaine au stade. IX. Elle dope le sportif. Entaille pour accrocher. X. C'est le bon sens. XI. Fin d'infinitif. Pays de Stockholm. XII. Sourires de nourrisson.

### VERTICALEMENT

1. Sa barbe se mange. Diriger en commun. 2. Filet d'eau en campagne. Bruit de rupture. Il faut miser pour le tenir. 3. Planète au-delà de Saturne. Ni toi ni moi. 4. Luxer ou casser. Pas tout à fait au sud. 5. Notre mère à tous. Petit support au golf. C'est le prix à payer. 6. Mesure standard. Portion de frites. 7. Ici, en plus court. Résilia un contrat. Il protège des coups d'aiguille. 8. Personne solitaire. Gardiens au ciel.

## Mot mystère

AIRBAG  
AUTORADIO  
BATTERIE  
BOUGIE  
CALANDRE  
CAPOT  
CARTER  
CEINTURE  
CHASSIS  
COFFRE  
COMPTEUR  
COURROIE  
CRIC  
DIESEL

ENJOLIVEUR  
ESSENCE  
FILTRE  
FREIN  
FUMEE  
KLAXON  
LIVREUR  
MOTEUR  
PEDALE  
PERMIS  
PHARE  
PISTON  
PNEU  
PORTIERE

RADIATEUR  
RESERVOIR  
RIVET  
SOUPAPE  
STARTER  
SUPER  
SUSPENSION  
TAMBOUR  
TOLE  
TRAPPE  
VIDANGE  
VITESSE  
VOLANT

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R | A | E | N | I | E | R | F | F | O | C | R | I | C | N |
| I | I | E | S | E | I | G | U | O | B | O | R | S | A | O |
| O | R | M | O | T | E | U | R | M | O | U | U | R | X |   |
| V | B | U | U | T | E | R | E | I | T | R | O | P | T | A |
| R | A | F | P | T | E | N | I | N | A | R | B | E | N | L |
| E | G | N | A | D | I | V | J | D | P | O | M | R | A | K |
| S | S | S | P | E | N | S | I | O | N | I | A | U | L | F |
| E | I | R | E | T | T | A | B | R | L | E | T | T | O | I |
| R | S | S | A | U | T | O | R | A | D | I | O | N | V | L |
| D | C | T | S | E | S | S | R | U | E | R | V | I | L | T |
| N | A | A | U | A | I | E | C | O | M | P | T | E | U | R |
| A | P | R | R | M | H | E | L | A | D | E | P | C | U | E |
| L | O | T | R | T | E | C | N | E | S | S | E | A | L | R |
| A | T | E | U | R | E | L | E | S | E | I | D | O | R | S |
| C | P | R | P | H | A | R | E | P | I | S | T | O | N | T |

## Le mot manquant

Dans la citation suivante, un mot a été supprimé :

«En opposant la haine à la haine, on ne fait que la répandre, en surface comme en .....

Est-ce le mot :

A : Terre ? B : Image ? C : Profondeur ?

(Proverbe Gandhi)

## Solutions du numéro 497

### Mots fléchés

#### Horizontalement :

I - K - B - F - EGOSILLER - USINIÈRE - CET - ENVOL - RAPIÈCE - RFA - T - SEC - ACCES - ST - OUIR - AA - U - TSAR - RER - REMOULADE - RENE - SES.

#### Verticalement :

E - C - R - O - R - IGUE - FAUTER - OSTRACISME - KSI - A - CRAON - INEPTÉ - RUE - BLINI - SA - L - LEVES - ARAS - FEROCES - EDE - RELECTURES.

### Mots croisés

#### Horizontalement :

APERÇUES - BICHONNE - ESO - LION - T - NET - UT - ITON - PEI - SEMEUR - M - SKI - NOCE - E - STE - AN - MUER - SUT - ESSORER - NE - CATIR - TEP - MESA.

#### Verticalement :

ABETISSEMENT - PIS - TEK - USEE - ECONOMISES - P - RH - ENE - TROC - COLT - UNE - RAM - UNI - PRO - SETE - ENOUE - CAURIS - SENTIMENT - RA.

### Le mot manquant

« N'essayez pas de devenir un homme qui a du succès. Essayez de devenir un homme qui a de la valeur. »

(Proverbe Albert Einstein)

### Mot mystère

ADULTÈRE



# télévision

## Programme

**TF1**

11.00 Les feux de l'amour  
12.55 Petits plats en équilibre été  
13.00 Journal  
15.35 Je détruirai ta famille  
16.10 Quatre mariages pour une lune de miel  
17.05 Quatre mariages pour une lune de miel  
18.10 Bienvenue en vacances  
19.10 Demain nous appartient  
20.00 Journal  
21.00 Petits plats en équilibre été  
21.05 Les profs 2  
22.55 New York Unité Spéciale

**france 2**

15.20 Affaire conduite, tout le monde a quelque chose à vendre  
16.10 Affaire conduite, tout le monde a quelque chose à vendre  
17.00 Tout le monde a son mot à dire  
17.45 N'oubliez pas les paroles  
18.20 N'oubliez pas les paroles  
19.00 Journal  
21.05 Motive: Le mobile du crime  
22.45 Motive: Le mobile du crime

**M6**

09.00 M6 boutique  
11.00 Desperate Housewives  
12.00 Le journal  
12.45 Un refuge pour l'amour  
15.45 Incroyables transformations  
17.25 Les reines du shopping  
18.40 Chasseurs d'appart  
18.45 Le journal  
20.15 Météo  
20.25 En famille  
21.05 Vilaine  
22.55 Jamel et ses amis au Marrakech du rire 2016

**france 5**

06.30 Boule et Bill  
06.42 Boule et Bill  
07.09 Oggy et les cafards  
07.40 Dans votre région  
07.47 Grizzy et les lemmings  
08.06 Grizzy et les lemmings  
08.20 Pyjamasques  
09.40 Les lapins crétiens : invasion  
11.20 La nouvelle édition  
11.25 Tour de France 2017  
11.55 Journal  
12.45 Météo

12.50 Rex  
13.55 Rex  
14.25 Rex  
16.05 Un livre, un jour  
16.10 Des chiffres et des lettres  
16.40 Personne n'y avait pensé !  
20.00 Vu  
20.45 Jouons à la maison  
21.00 Météo des plages  
21.05 Very Bad Trip  
22.45 Saint-Jacques... La Mecque

**TV5MONDE**

14.40 Météo  
17.00 L'invité  
18.08 Pardonnez-moi  
19.00 Tout le monde veut prendre sa place  
21.11 Bon pour la santé ? Les artistes avec vous !

**W9**

16.40 Un dîner presque parfait  
17.55 Un dîner presque parfait  
18.50 Les princes et les princesses de l'amour  
19.50 Les princes et les princesses de l'amour  
21.00 Percy Jackson : le voleur de foudre  
23.00 Véto de choc

**CANAL+**

13.35 Baron Noir  
14.30 Baron Noir  
16.00 Suicide Squad  
18.50 Jamel Comedy Kids  
19.50 L'année de Catherine et Liliane  
21.00 Vikings  
21.45 Vikings  
22.30 American Horror Story

**cine PREMIER**

19.04 Les + de la rédac'  
19.08 Sur la piste du Marsupilami  
20.50 Angles d'attaque  
22.18 Apollo 13

**TMC**

13.10 Ghost Whisperer  
15.50 Mentalist  
16.45 Mentalist  
17.40 Mentalist  
18.35 Mentalist  
19.25 La folle soirée du palmashow

**Direct 8**

13.45 Meurtres à l'anglaise  
14.40 Meurtres à l'anglaise  
15.35 Meurtres à l'anglaise  
16.45 C'est que de la télé : première partie  
18.10 La télé même l'été !  
19.05 La télé même l'été !  
20.00 Sicario  
22.20 Colombiana

**4**

18.15 Les as de la jungle à la rescousse  
18.25 Une saison au zoo  
19.00 Une saison au zoo  
19.30 Une saison au zoo  
20.00 Famille je vous chante  
21.50 Les tubes de l'été

**cine FRISSEON**

19.06 Nid de guêpes  
20.50 Terminator Renaissance  
22.40 Terminator III - Le soulèvement des machines

**france 5**

10.45 La quotidienne  
12.40 Le magazine de la santé  
15.45 La fin du temps des cerises  
16.40 Au bout c'est la mer  
17.45 C dans l'air

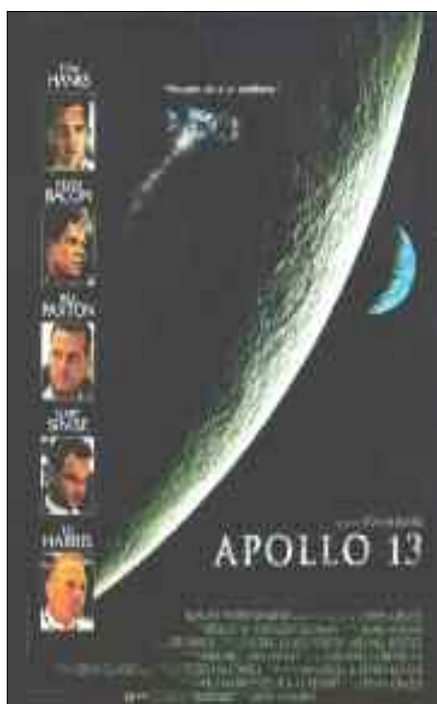
**EUROSPORT**

17.30 Masters 1000 de New York 2020  
19.00 Masters 1000 de New York 2020  
21.00 FMasters 1000 de New York 2020  
23.00 Masters 1000 de New York 2020

**arte**

19.45 Arte journal  
20.55 Les guichets du Louvre  
22.30 Le secret de la chambre noire

## Sélection



### Ciné Premier - 22.18 Apollo 13

Drame de Ron Howard

→ La minutieuse évocation de la mission Apollo 13, troisième tentative d'alunissage lancée en avril 1970 par la Nasa, après le succès d'Armstrong, et qui faillit tourner à la catastrophe pour son équipage d'astronautes. 1967. Avec le programme Apollo, les Américains comptent rattraper leur retard sur les Soviétiques. Mais la destruction totale d'Apollo 1 manque de tout compromettre.

### Ciné Premier - 20.50 Angles d'attaque

Thriller de Pete Travis

→ Alors qu'il se trouve à Salamanque en Espagne, le Président des États-Unis est victime d'un attentat. Deux agents secrets, un touriste américain, une reporter et quatre autres témoins livrent leur version de cet acte terroriste.



### Ciné Frisson - 20.50 Terminator Renaissance

Film de science-fiction de McG

→ En 2018, après l'Apocalypse et la défaite de l'humanité face aux robots, John Connor, chef de la résistance, s'allie à un mystérieux inconnu pour faire face à l'assaut final des machines, bien décidées à rayer totalement l'espèce humaine de la carte du monde.



### CHRONIK par Herbé

#### SHERIF, FAIS-MOI PEUR !

Les films indépendants ont globalement la cote actuellement. «Bone Tomahawk» nous le prouve une nouvelle fois avec des idées sympathiques mêlant western et horreur tout en ayant un budget relativement réduit. Au delà de la créativité, le réalisateur doit également être un gestionnaire hors paire. Cela se voit particulièrement avec cette œuvre qui parvient à nous horrifier avec une bande de cannibales sanguinaires et sans jugement. La particularité de ce peuple, c'est qu'il ne communique jamais à l'exception de hurlements terrifiants qui résonnent dans les contreforts du canyon du grand ouest américain. Conclusion : «Bone tomahawk» est une œuvre étrange qui mixe le scénario d'un western avec quelques scènes très sanglantes, à la limite du gore. Il en résulte un film à l'ambiance lourde et stressante qui n'est pas à mettre entre toutes les mains et qui déstabilisera probablement les puristes du genre. Ceci dit, passée la première surprise, on se laisse embobiner par l'originalité du projet et la réalisation soignée de S. Craig Zahler. Le cinéaste nous embarque adroitement dans une singulière histoire de kidnapping orchestrée par une cruelle bande d'indiens cannibales. Le shérif local se lance à la poursuite de cette tribu inquiétante à la tête d'un petit groupe de cowboys bien décidés à se venger les armes à la main jusqu'au final, forcément sanglant. Côté interprétation, rien à signaler, le boulot est bien fait et on est ravi de retrouver le trop rare Kurt Russell, dans un rôle taillé sur mesure pour ses larges épaules. Seul bémol, le film manque singulièrement de rythme, notamment dans sa première partie qui patine un peu et peine à lancer l'intrigue. Hormis cet inconvénient, «Bone tomahawk» se révèle une très bonne surprise pour un film à la sortie bien trop confidentielle.



**SOMMET INTERNATIONAL DE LA CULTURE D'EDIMBOURG**

**MALIKA BENDOUDA PARTICIPE PAR VISIOCONFÉRENCE**

La ministre de la Culture et des Arts, Malika Bendouda, prendra part, samedi par visioconférence, à la session 2020 du Sommet international de la Culture d'Edimbourg (Ecosse), indique un communiqué du ministère. M<sup>me</sup> Bendouda mettra l'accent, dans son allocution, sur «l'importance de la culture à la lumière de la crise sanitaire actuelle et son rôle dans la préservation et le renforcement des liens sociaux et la diffusion de l'espoir en un meilleur avenir», précise le communiqué. Le Sommet abordera trois thèmes, à savoir «la culture et l'enseignement», «la culture et la cohésion sociale» et «la culture dans les communautés vibrantes», selon le site officiel du Sommet. Les participants examineront, en outre, le rôle prédominant et le potentiel de transformation de la culture dans les principaux aspects de notre vie, notamment à la lumière de la pandémie Covid-19.

R. C.

**PROMOTION DE LA CULTURE**

**UN «JALON IMPORTANT» DANS LA RELANCE ÉCONOMIQUE SELON DJERAD**

Le Premier ministre, Abdelaziz Djerad, a affirmé, samedi, l'impérative promotion du secteur de la culture, «important jalon» du processus de relance économique. «La culture est un jalon important dans le processus de relance économique... Nous sommes appelés à la promouvoir et à en protéger les composantes, au même titre que les symboles de la culture algérienne. Toutefois, la réalité nous interpelle quant à l'impératif de placer rapidement le secteur de la culture dans un contexte économique», a écrit M. Djerad sur sa page Facebook. Selon le Premier ministre, la culture «est un moteur permettant la relance de l'économie du pays et de la famille de la culture». La Conférence nationale sur la relance économique, tenue le 18 et 19 août sous la présidence du Président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune, a permis l'élaboration d'une nouvelle approche conjointe entre le gouvernement et ses partenaires socioéconomiques sur les nouvelles bases du modèle de croissance national.

R. C.

Littérature classique africaine

## «Pelourinho» de Tierno Monénembo

**Prix Renaudot 2008, Tierno Monénembo est romancier, avec à son actif treize romans. Né en Guinée en 1947 et exilé de son pays depuis l'âge de 23 ans, il a publié une œuvre majeure qui fait une large place à la nostalgie et à l'exil.**



Partagés entre la maison introuvable et le monde, ses romans font voyager à travers les pays où il a séjourné plus ou moins longuement (Côte d'Ivoire, Sénégal, France, Brésil, Cuba, Algérie). De livre en livre, il a construit une fiction-monde à nulle autre pareille dans le champ littéraire africain, invitant ses lecteurs à le suivre dans l'intimité des sociétés et de leurs vécus. Dans Pelourinho, son cinquième roman, Tierno Monénembo retrace la quête éperdue d'un écrivain africain au Brésil.

**Des sonorités brésiliennes**

Pelourinho de Tierno Monénembo est sans doute le plus brésilien des romans africains. Son intrigue se déroule dans la ville de Salvador de Bahia. «Le Pelourinho» est le nom d'une place dans la vieille-ville, où se trouvait le plus ancien marché à esclaves du Brésil.

Le roman raconte l'histoire d'un écrivain africain venu dans cette ville pour écrire un livre sur ses racines brésiliennes. Ses amis des favelas l'appellent «Escrivere» ou «Africano». Ils voient en lui le Prince du Dahomey dont la venue était prophétisée par les chants vaudous. Pour le protagoniste, l'Escrivere donc, ce voyage est aussi une quête identitaire, afin de retrouver les traces de ses ancêtres, arrachés à leurs villages afin d'aller peupler les plantations du Nouveau monde.

**La légende du baobab**

C'est en effet une vision renversée de la quête des origines africaines

que propose ce roman. Les origines cèdent ici la place à la problématique de la filiation. Le personnage de l'écrivain dans le roman de Monénembo sait que des gens de sa famille, «même case, même legs», se trouvent quelque part dans les rues de Bahia. Ils ont en commun des pratiques, des cosmogonies, des légendes, dont celle de leur ancêtre commun, le roi Ndindi-Grand-Orange. Une légende aussi dérisoire que grave. Enivré de sa puissance, ce roi avait voulu se mesurer à un baobab. Il avait fait abattre l'arbre, mais ensuite il fut bien sûr incapable de le remettre sur la souche, comme il s'était targué de faire auprès des tribus avoisinantes. Humilié par son échec, il exigea d'être vendu comme esclave et marqué au fer rouge sur les deux épaules. Cette marque identitaire, perpétuée de génération en génération, permet au héros de Pelourinho de reconnaître les siens au Brésil, descendants d'anciens esclaves. L'expérience relève à la fois de l'enquête anthropologique et de la quête généalogique, révélant des destins entrelacés par-delà les mers.

**Un roman sur l'esclavage ?**

Plutôt sur les conséquences humaines de l'esclavage, sur fond du multiculturalisme brésilien, qui est

peut-être le véritable thème de ce roman. Ce Brésil multiculturel est mis en scène ici à travers le vécu de la population métissée des favelas de Bahia. Tierno Monénembo aime rappeler que ce qui lui a plu au Brésil, c'est son syncrétisme culturel et religieux, avec les religions noires qui se sont imposées aux Blancs, aux Indiens et aux Métis. Le syncrétisme est à l'œuvre dans son récit, dont les personnages, irrespectivement de la couleur de leur peau, sont pénétrés des mythes et légendes yoroubas véhiculées par le vaudou. C'est le cas par exemple de la narratrice aveugle du récit, au nom puisé dans la mythologie grecque, Léda-paupières-de-chouette. Elle a la peau blanche et les cheveux blonds. En alternance avec un petit malfrat noir, issu de la même favela, Leda assure la narration du récit, donnant à voir les heurs et malheurs du petit peuple de Salvador de Bahia. Les deux récitants à l'imagination exubérante, qui n'est pas sans rappeler l'univers baroque de la littérature latino-américaine, ont en commun d'avoir connu de près l'Escrivere, devenu leur ami, mais qui meurt poignardé dans une rixe, dès les premières pages du livre.

L'emmêlement de leurs triples quêtes entraîne le récit vers sa fin implacable, annoncée dès le début du roman.

**Trois raisons pour lire Pelourinho**

Il faudrait lire ce roman d'abord pour l'intelligence de sa narration, qui exige bien sûr en contrepartie une concentration sans faille de la part du lecteur. Il s'agit d'une narration à trois voix, une composition polyphonique, qui convoque des souvenirs, des rêves, des légendes, une prolifération d'épisodes secondaires, pour faire émerger progressivement, à travers une cacophonie de destins, une quête commune des origines. C'est du grand art, qui est d'autant plus astucieux que l'auteur a fait le choix d'«aller d'abord vers l'aval», comme il l'a expliqué, pour «remonter le fleuve trop long de l'histoire africaine».

Il faut lire Pelourinho aussi pour l'écriture très orale et haut en couleur de Monénembo qui privilégie la langue parlée, le registre populaire, la verdure et les sonorités locales. On est plus proche de Céline que du classicisme des académiciens et grammairiens de la première génération d'écrivains d'Afrique.

Enfin, ce roman qui paraît en 1995 est un tournant en littérature africaine, car en abandonnant l'Afrique géographique et politique qui a été pendant longtemps la thématique obsédante des romanciers, pour aller puiser son miel dans le Brésil des bars et des favelas, le Guinéen fait littéralement «décoller» le roman francophone et s'impose comme le père du roman-monde africain.

T. Chanda

**Pelourinho, par Tierno Monénembo, Le Seuil, Paris, 224 pages. (Disponible en Poche)**

Littérature populaire

## La cigale et la fourmi

Notre littérature populaire regorge d'histoires d'animaux, et leurs auteurs pour la plupart restés anonymes ont inventé des maximes et proverbes en se fondant sur leur vécu. Malheureusement, chez nous, cette littérature populaire dite orale, gardée jalousement par les peuples soucieux de sauvegarder leur identité, est en voie de disparition, faute de transmission des vieux aux jeunes totalement déconnectés par rapport à notre patrimoine moral et culturel hérité de nos aïeux et pétré au fil des générations.

Aujourd'hui, la jeunesse préfère les chaînes de télévision étrangères et l'internet alors qu'elle n'a pas été préparée à la sélection et aux dangers de la perversion qui nous viennent de loin.

**Ce que symbolise la cigale**

C'est un insecte qui vit pleinement en période de grande chaleur. On dit qu'elle chante et d'autant plus fort que la chaleur est plus cuisante. On est arrivé même à croire que la canicule la stimule. Que doit-elle faire

durant la période froide, pluvieuse ou neigeuse, sinon venteuse ? On ne sait pas. Peut-être qu'elle hiberne, elle-même ou ses œufs qui éclosent dès les premiers signes de l'été, pour donner naissance à d'autres cigales. Pendant que d'autres espèces animales, y compris dans les insectes, travaillent en prévision des mauvais jours, à l'image de l'abeille qui fabrique du miel. La cigale qui passe son temps à chanter, symbolise ce qu'il y a de pire chez l'homme : l'insouciance sur laquelle insistent les fabulistes pour attirer l'attention de tous sur ses conséquences graves. Ainsi va la jeunesse de chez nous, aujourd'hui, qui n'a aucun souci de leur avenir et de devenir de leur pays avec une génération qui ne fait aucun effort pour travailler, oubliant qu'il n'y a point de progrès sans peine. On ne se rend pas compte que les portables qui se perfectionnent sans cesse, les ordinateurs sophistiqués dans toutes ses formes, l'internet qui nous met devant tout ce que l'homme a produit au fil du temps, sont le fruit d'un travail

acharné et continu. Nous en sommes, nous les consommateurs pour ne pas dire des esclaves inconscients des technologies modernes nouvellement nées et en perpétuel perfectionnement. A propos des jeunes, le peintre génial Issiahkhem a été un visionnaire. En tous les cas nous nous retrouvons dans la description qu'il en a fait il y a de cela trente-deux ans, à la veille de sa mort. «Les jeunes de chez nous avaient dit, aiment la fleur sans l'avoir plantée».

**La fourmi la prévoyante**

Les conteurs ont pour habitude de mettre en scène des personnages animaux aux particularités opposées. Que ce soit dans la tradition littéraire algérienne, les fabulistes des pays de culture orale ou écrite, on a trouvé «Le loup et l'agneau», symbolisant la cruauté et la douceur, le corbeau et le renard l'un naïf et l'autre rusé, quelquefois, on complexifie l'histoire par adjonction d'un troisième personnage donnant à voir un très beau trio. La fourmi est pré-

sentée comme une travailleuse infatigable qui s'approvisionne en nourriture pendant tout le temps qu'il fait beau. Elle a eu raison d'envoyer promener la cigale lorsque celle-ci était venue lui demander à manger sitôt qu'elle avait cessé de chanter, le froid et la pluie l'en ayant empêchée. «Vous avez chanté tout l'été et bien, dansez maintenant !» lui a-t-elle dit. Et où en est-on aujourd'hui ? Lorsque rencontre une fourmi on l'écrase. On ne sait pas que c'est un être minuscule dont le Coran a palé pour ses capacités à pouvoir s'organiser et à travailler sans relâche pour se mettre à l'abri des besoins en aliments. C'est une famille animale comparable à celle des abeilles, parce qu'elle a un monde de reproduction, de respiration, d'alimentation, de défense et qui doit avoir un langage, un moyen de détection des aliments et transport. Les ethno zoologues sinon les sociologues du même domaine s'inspirent de ces familles animales qui pour repenser l'avenir de l'homme.

Abed Boumediene



# vie pratique

beauté



## Cinq bonnes raisons de manger de la pastèque

Le fruit emblématique de la belle saison ne fait pas que nous régaler : la pastèque aide aussi notre organisme à bien fonctionner. Découvrez tous les bienfaits du melon d'eau.

Il peut arriver que les aliments qui nous plaisent le moins, comme les épinards, soient également ceux qui font le plus de bien à notre santé. Mais il existe quelques exceptions, dont notamment... la pastèque ! Ce fruit délicieux est gorgé d'eau, de sucre, de fibres et de nutriments essentiels comme les vitamines A, B6 et C, des antioxydants, des lycophènes, des acides aminés, et du potassium. Ses graines sont riches en protéines, en magnésium, en vitamine B et en bonnes graisses. Pensez à la choisir bio, pour profiter pleinement de ses nutriments. Voici les meilleures raisons de dévorer de la pastèque dès les premiers jours de chaleur.

### Pour la santé cardiaque

La pastèque est l'aliment le plus riche en citrulline. Il s'agit d'un acide aminé, précurseur de l'arginine, qui a la particularité d'augmenter la vitalité des vaisseaux sanguins et de favoriser leur dilatation. La citrulline joue aussi un rôle bénéfique au niveau de l'immunité. Grâce à ses nutriments, la pastèque aide à protéger les cellules des dommages liés au stress et diminue ainsi les risques de maladies cardiovasculaires, d'après une étude. D'autres travaux ont montré un effet de réduction de l'hypertension artérielle et de la pression sanguine chez les adultes obèses. Ses vertus seraient particulièrement importantes pour les femmes après la ménopause.

### Pour ses propriétés anti-inflammatoires

Les lycophènes, qui donnent à la pastèque sa belle couleur rouge, servent à ralentir le processus inflammatoire et à neutraliser les radicaux libres responsables de l'oxydation des cellules. Ce nutriment, ainsi que la choline, permettent de diminuer le taux d'inflammation de l'organisme et d'améliorer ainsi la santé et le bien-être général.

### Pour s'hydrater avec peu de calories

Entre 20 et 30% de nos besoins journaliers en hydratation peuvent passer par notre alimentation. Et les fruits comme la pastèque y participent largement. En été, une tranche de pastèque nous hydrate et nous donne de l'énergie sans nous alourdir. Si la pastèque est composée d'eau à 90%, elle contient aussi très peu de calories : 38,9 kcal pour 100 g (source : table nutritionnelle Ciqua). Elle fait partie des 10 fruits les moins caloriques. Elle est donc idéale pour s'hydrater autrement (on oublie les sodas et autres boissons sucrées) tout en gardant la ligne.

## Météo



**Lundi 24 août :**  
31°C

→ **Dans la journée :**  
Ciel dégagé  
max 31°C ressentie 24°C  
Vent modéré de sud

→ **Dans la nuit :**  
Partiellement nuageux  
23°C ressentie 20°C  
Vent modéré d'ouest

**Alger :**  
Lever du soleil : 05:46  
Coucher du soleil : 19:33

## Santé

### Comment soigner naturellement le syndrome du côlon irritable ?

→ **Le syndrome du côlon irritable se manifeste par des maux de ventre et des problèmes de transit. Pour une meilleure prise en charge, il est recommandé d'associer des méthodes naturelles aux modifications alimentaires et à la prise de médicaments. Le point sur les solutions naturelles les plus efficaces.**

Le syndrome du côlon irritable, aussi connu sous le nom de syndrome de l'intestin irritable (ou colopathie fonctionnelle) se caractérise par des épisodes de constipation qui alternent avec des épisodes de diarrhée. Il se manifeste différemment chez chaque patient et ses origines sont encore difficiles à discerner. C'est pourquoi il est parfois compliqué de le traiter. Si certains médicaments permettent d'en soulager les symptômes, les méthodes naturelles ont également fait leur preuves.

**Réaliser un automassage du ventre pour calmer les douleurs**  
**À quoi ça sert ?**

Les douleurs dans le bas du ventre sont

souvent liées à une fermentation excessive qui cause des ballonnements au niveau du côlon.

«Un automassage du ventre relance la motricité du côlon et aide à la progression de ces gaz douloureux, mais aussi à la progression des selles», note le D<sup>r</sup> gastroentérologue.

### Comment s'y prendre ?

Il faut suivre le trajet du côlon, avec un mouvement de lissage en appuyant suffisamment fort, par exemple avec les deux pouces ou avec trois doigts d'une main, bien à plat. Debout ou allongée, essayer de bien relâcher le ventre. Partir du bas du ventre à droite, remonter avec les doigts jusque sous les côtes puis effectuer un mouvement transversal vers le dessous des côtes à gauche, descendre le long du côté gauche jusqu'en bas du ventre. Dès que l'on a mal, on effectue ce mouvement au moins quatre à cinq fois. Pour que ce soit plus confortable, il est possible d'utiliser quelques gouttes d'huile végétale, avec éventuellement une huile essentielle.

(A suivre)

## Recette du jour

### Quiche à la courgette

#### INGRÉDIENTS

- 4 petites poires
- 80 g de farine
- 30 g de Maïzena
- 4 c. à café de sucre
- 4 c. à café de cacao en poudre non sucré
- 40 cl de lait écrémé
- 2 œufs



#### PRÉPARATION

Préchauffez le four th.6/7 (200°C). Répartissez les poires épluchées coupées en

lamelles dans un plat à gratin antiadhésif ou recouvert d'une feuille de cuisson. Mélangez la farine, la maïzena, le sucre et le cacao. Ajoutez les œufs et mélangez en incorporant le lait progressivement. Versez sur les poires et enfournez 30 mn. Dégustez tiède ou froid.

## Horaires des prières

**Lundi 5 Moharam 1442 :**  
**24 août 2020**  
Dhor .....12h50  
Asser .....16h38  
Maghreb .....19h33  
Icha .....21h52  
**Mardi 6 Moharam 1442 :**  
**25 août 2020**  
Fedjr .....03h38

numéros  
utiles

### SANTÉ

#### Samu :

021.67.16.16/67.00.88

#### CHU Mustapha :

021.23.55.55

#### CHU Ben Aknoun :

021.91.21.63

#### CHU Beni Messous :

021.93.11.90

#### CHU Baïnem :

021.81.61.13

#### CHU Kouba :

021.58.90.14

#### Ambulances :

021.60.66.66

#### Dépannage Gaz :

021.68.44.00

#### Dépannage Electricité :

021.68.55.00

#### Service des eaux :

021.58.32.32/58.37.37

### SÉCURITÉ

#### Protection civile :

021.61.00.17

#### Sûreté de wilaya :

021.63.80.62

#### Gendarmerie :

021.62.11.99/62.12.99

### ADRESSES UTILES

#### Aéroport Houari-Boumediene

021.54.15.15

#### Air Algérie

#### (Réservation)

021.28.11.12

#### Air France :

021.73.27.20/73.16.10

#### ENMTV :

021.42.33.11/12

#### SNTF :

021.76.83.65/73.83.67

#### SNTR :

021.54.60.00/54.05.04

#### Hôtel El-Djazair :

021.23.09.33/37

#### Hôtel El-Aurassi :

021.74.82.52

#### Hôtel Hilton :

021.21.96.96

#### Hôtel Sofitel :

021.68.52.10/17

#### Hôtel Sheraton :

021.37.77.77

#### Hôtel Mercure :

021.24.59.70/85



## Transferts

## Accord verbal trouvé entre Leicester et le Stade Rennais pour Slimani

→ L'attaquant international algérien Islam Slimani de Leicester City (Premier league anglaise de football), dont l'option d'achat n'a pas été levée par l'AS Monaco, devrait officialiser son transfert incessamment avec le Stade Rennais (Ligue 1/France), suite à un accord verbal trouvé entre les deux clubs, a rapporté vendredi soir le site Foot Mercato.



Leicester City a du mal à transférer Slimani.

(Photo > D. R.)

«Le club breton et Leicester se sont rapprochés ces dernières heures et un accord verbal a même été trouvé avec les Foxes pour un transfert de l'attaquant international algérien», écrit la même source.

Auteur d'une saison correcte avec le club monégasque, Slimani n'a pas réussi à convaincre les dirigeants de Monaco, qui ont décidé de ne pas lever l'option d'achat ou même demander un second prêt.

Selon Foot Mercato, «le club breton est proche d'un accord avec Leicester

pour le champion d'Afrique 2019. Tous les détails ne sont pas encore réglés, mais la transaction pourrait s'effectuer autour des 8 millions d'euros. Leicester, qui ne compte plus du tout sur son attaquant recruté à prix d'or au Sporting CP en 2016 (30 millions d'euros), est plus que jamais ouvert à l'idée de voir Slimani quitter définitivement le club».

Prêté par les «Foxes» à l'AS Monaco lors du précédent exercice, Slimani (32 ans) a signé une saison 2019-2020 probante (9 buts, 8 passes décisives en

18 matches de championnat) et son entente avec Wissam Ben Yedder a été plus que prolifique. «Nul doute qu'une association avec Mbaye Niang promet déjà beaucoup.

D'autant qu'à Rennes, Slimani devrait bénéficier de la confiance de Florian Maurice et de Julien Stéphan qui sont convaincus des qualités intrinsèques de l'attaquant qui aurait une belle occasion d'évoluer en Ligue des champions, lui qui a discuté récemment avec l'OM et avec des clubs du Moyen-Orient», conclut la même source.

## CS Sfaxien : l'Algérien Benchaâ signe un doublé

Par ailleurs, l'attaquant algérien du CS Sfaxien Zakaria Benchaâ, s'est illustré samedi, en signant un doublé, lors de la victoire décrochée en déplacement face à Ben Guerdane (4-0), dans le cadre de la 21<sup>e</sup> journée de la Ligue 1 tunisienne de football. Benchaâ (23 ans) a montré la voie à son équipe en marquant les deux premiers buts (37', 51'), avant que Hamdouni (84') et Karoui (88') ne corsent l'addition, permettant ainsi au CSS de conforter sa place de dauphin avec 43 points, à dix longueurs provisoirement du leader l'ES Tunis, qui reçoit en ce moment le Stade tunisien. Le natif d'Oran Benchaâ (23 ans) avait été prêté en janvier dernier par l'USM Alger (Ligue 1/Algérie) jusqu'au 30 septembre, avant de réintégrer les rangs de la formations algéroise le 1 octobre. Benchaâ s'était engagé avec l'USMA en 2018 pour un contrat de trois ans. Le joueur formé au MC Oran avait eu une courte expérience en France puis en Russie, avant de rentrer au pays.

R. S.

## EN DEUX MOTS

**Convoité par le MCA et le CRB, le Congolais Mbombo en route vers le TP Mazembe**

L'attaquant congolais de Nkana FC (Div. 1 zambienne) Idris Ilunga Mbombo, convoité par le MC Alger et le CR Belouizdad, aurait trouvé un accord final avec le TP Mazembe (Div. 1/ RD Congo), a appris l'APS samedi auprès de son agent. Le joueur âgé de 24 ans, s'est illustré lors de la phase de poules de la Ligue des champions d'Afrique avec la formation soudanaise d'Al-Hilal Omdurman lors de la saison 2018-2019, avant de rejoindre Nkana FC en juillet 2019, parvenant à inscrire 10 buts avec le club zambien.

Selon la même source, le joueur qui a accepté à l'idée de rejoindre le championnat algérien, a reçu également une invitation de la part du club marocain du Wydad de Casablanca. Toutefois, le TP Mazembe, dirigé par son puissant président Moïse Katumbi, aurait tout conclu avec le joueur, en lui proposant un contrat de trois saisons, pour remplacer l'attaquant Jackson Muleka, parti rejoindre cet été la formation belge du Standard de Liège.



Quotidien national d'information. Edité par la Sarl SEDICOM au capital social de 100 000 DA.  
Rédaction - Direction - Administration : Maison de la Presse, 1, rue Bachir Attar, Place du 1<sup>er</sup>-Mai - Alger.  
Tél. : 021 6710.44/6710.46  
Fax : 021 6710.75.  
Compte bancaire : CPA 103 400 08971.1. 114, rue Hassiba-Ben Bouali, agence Les Halles.  
**Membres fondateurs :**  
Gérant, directeur de la publication: **Abdelwahab Djakoune.**  
Rédacteur en chef : **Radia Zerrouki**  
Directeur commercial : **Ouahid Kouba**  
Composition **PAO La Nouvelle République** Impression Alger : **SIMPRAL**  
**Tirage : 2500 exemplaires**  
16 - Pages  
Oran : **SIO**. Constantine : **SIE**.  
Diffusion centre : **SEDICOM**.  
Ouest : **SPDO**. Est : **El Khabar** Sud : **Trag diffusion** Publicité : **La Nouvelle République**, Maison de la Presse. Tél. : 021 6710.72. Fax : 021 6710.75. E-mail : **lnr98redaction@yahoo.fr** / E-mail pub : **lnr98publicite@yahoo.fr** - ANEP Spa : 1, avenue Pasteur, Alger. Tél. : 021 73.76.78 - 021 73.71.28. Fax : 021 73.95.59 - 021 73.99.19.  
Conception : **Studio Baylaucq**, Paris, France. Tél. : +331 44.90.80.40  
Les manuscrits, photographies ou tout autre document adressés à la rédaction ne peuvent faire l'objet d'une quelconque réclamation.

## Reprise des entraînements

## Souakri appelle les athlètes au «strict respect du protocole sanitaire»

→ La secrétaire d'Etat chargée du sport d'élite, Salima Souakri, a appelé au «strict respect du protocole sanitaire», jeudi au Centre de regroupement et préparation des équipes nationales à Soudania (Alger), à l'occasion de l'opération de dépistage au Covid-19 (PCR) au profit des athlètes qualifiés aux Jeux olympiques et Paralympiques 2021.

«L'Etat ne lésinera pas sur les moyens pour accompagner les athlètes de l'élite nationale devant représenter l'Algérie dans les prochaines échéances internationales dont les Jeux olympiques et Paralympiques 2021.

Nous avons réuni tous les moyens en matière de dépistage au Covid-19 afin d'assurer et de préserver la santé de nos champions», a déclaré Souakri lors d'une visite au Centre de regroupement et préparation des équipes nationales à Soudania (Alger) pour assister à la première opération de dépistage au Covid-19 (PCR). Cette

rencontre a permis à la secrétaire d'Etat d'évoquer avec les athlètes représentant sept fédérations sportives les répercussions de cette pandémie qui a entraîné l'arrêt des entraînements et des compétitions et de discuter des mesures préventives prises par l'Etat pour assurer la bonne préparation des athlètes sur les plans logistique, financier et médical.

«Je sais pertinemment que vous avez vécu une période très difficile marquée par l'arrêt de la préparation et de la compétition, ce qui est terrible pour un champion de haut niveau. Je suis là pour vous encourager et confirmer la volonté du ministère de la Jeunesse et des Sports ainsi que la secrétariat d'Etat chargée du sport d'élite à mettre à votre disposition tous les moyens logistique, financier et médical», a-t-elle dit. La secrétaire d'Etat a eu à visiter les différents blocs de ce centre sportif, reconvertit en véritable «mini-hôpital»,

avec la présence très remarquée du personnel médical du Centre national de la médecine du sport (CNMS).

«Après avoir accompli les tests médico-sportifs, les athlètes de différentes fédérations sportives ont été convoqués à effectuer les tests virologiques (RT-PCR), une étape obligatoire avant d'entamer la phase de préparation. Chaque fédération a désigné un Covid Manager (médecin fédéral) pour assurer la coordination avec le CNMS et le suivi de l'application stricte du protocole sanitaire», a déclaré à l'APS, Hakima Hamlaoui, médecin au CNMS.

A cette occasion, les athlètes qualifiés aux Jeux olympiques 2021 ou susceptibles de l'être, ont été appelés par petits groupes pour effectuer le test PCR ainsi que leur encadrement technique et médical.

«Nous attendons avec impatience le retour aux entraînements et par la suite la compétition, mais avant cela, il faudrait effectuer ce test PCR qui détermine si nous sommes porteurs de virus ou non. Notre santé, et celle des autres,

passent avant tout. Nous avons vécu une période très difficile avec l'arrêt de la compétition, maintenant place à la préparation. La direction technique a programmé un stage de 20 jours à Tikjda. J'espère que tout se passera bien pour les athlètes qui préparent les JO-2021», a déclaré à l'APS Sid Azara Bachir, champion d'Afrique en lutte associée. Notons qu'en réponse aux recommandations de la commission de suivi de l'évolution de l'épidémie de la Covid 19, le ministère de la Jeunesse et des Sports avait autorisé les athlètes qualifiés aux Jeux olympiques et Paralympiques Tokyo 2021 de reprendre les entraînements, tout en exhortant les fédérations sportives concernées de désigner des centres de préparations pour chaque discipline. Pour ce faire, le Centre national de la médecine du sport (CNMS) a été chargé pour veiller au suivi et l'application du protocole sanitaire relatif à chaque discipline, en collaboration avec les fédérations sportives concernées. ■

## Saïda

## Le complexe sportif rebaptisé au nom du défunt Amara

→ Le ministre de la Jeunesse et des Sports, Sid Ali Khaldi, a procédé jeudi à la dénomination du complexe sportif «13-Avril 1958» de la ville de Saïda du nom de l'ancien joueur de l'équipe de football du FLN et défunt martyr Saïd Amara à l'occasion de la Journée nationale du moudjahid, coïncidant avec le 20 août. A cette occasion, le ministre a souligné que la nouvelle dénomination du complexe du nom du moudjahid, le regretté Saïd Amara, «vient honorer cet homme symbole dans le domaine sportif qui a rendu d'énormes services au football algérien», estimant qu'«avec la disparition du regretté Saïd Amara, l'Algérie et toute la famille sportive et footballistique perd l'un de ses plus éminents monuments.» Le ministre a indi-

qué que «le regretté Saïd Amara a consacré sa jeunesse, en compagnie d'un groupe de ses amis, à l'indépendance de ce cher pays et a dédié sa vie au service du sport, débutant comme footballeur, puis comme entraîneur qui a réussi, puis comme cadre dans le secteur de la jeunesse et des sports.» Sid Ali Khaldi a visité, au niveau du complexe sportif Saïd Amara, une exposition de photos retraçant le parcours du regretté comme joueur, entraîneur et dirigeant sportif. Le ministre de la Jeunesse et des Sports a poursuivi sa visite dans la wilaya de Saïda en procédant à la distribution d'un quota de logements et d'aides à l'habitat rural, avant de rencontrer les cadres de son secteur et les associations de la société civile. ■

## OGC Nice

## L'énergie d'Atal sur le terrain doit être canalisée, selon son entraîneur

→ L'entraîneur de l'OGC Nice, Ligue 1 française, Patrick Vieira, a estimé que l'international algérien Youcef Atal, possède beaucoup d'énergie, mais celle-ci doit être canalisée pour lui permettre de durer. «Youcef fait partie de nos leaders. C'est quelqu'un qui amène de l'énergie et de la volonté au groupe. C'est pour ça que je suis très content qu'il retrouve les terrains», a indiqué Vieira au média de l'OGC Nice, ajoutant que cette énergie-là, doit être néanmoins, canalisée pour qu'il dure dans le temps. Le coach niçois parle tout le temps à l'aïlier droit algérien et lui prodigue des conseils. «Quand il est sur le

terrain, il a envie de courir, de sauter. Il a envie d'aller vers l'avant, de tacler. Il vit sur un terrain et maintenant ce qui est important c'est qu'il est revenu et qu'il se sent très bien. On doit canaliser cette énergie-là pour qu'il dure», a-t-il expliqué. L'entraîneur de l'OGC Nice trouve que Youcef Atal n'est pas encore au top, et a besoin de temps pour retrouver la compétition après une longue absence suite à une grave blessure au genou. «Ça ne va pas être facile après une longue absence. Il a besoin de temps pour retrouver la compétition. Mais on va lui donner ce temps-là, a-t-il estimé. ■



**en direct**

**Transferts**

Accord verbal trouvé entre Leicester et le Stade Rennais pour Slimani

**le match à suivre**

**OGC Nice**

L'énergie d'Atal sur le terrain doit être canalisée, selon son entraîneur

**football**

**ES Sétif**

Le gardien Khedaïria prolonge jusqu'en 2022

# Ces stades géants sur papiers, absents sur le terrain

→ **Arrosés par les discours des ministres précédents, accompagnés par des commentaires et questionnements des médias, les stades de football continuent de faire saigner les caisses de l'Etat.**

Des projets font rêver des millions de supporters du pays. Pour les économistes et observateurs, une question est posée en l'occurrence «en quoi l'argent est-il un problème pour achever les stades ?» Pourquoi tous ces stades promis à des dates bien définies ne sont toujours pas opérationnels ? La réponse paraît évidente. Pour paraphraser un économiste international qui disait «la rationalisation économique du football ferait courir le risque de la disparition d'une culture sportive caractérisée par l'incertitude». Il s'agit de comprendre toute l'importance des stades tant au plan culturel, économique que social. C'est la ville, le tourisme, les transports qui en profitent. Aujourd'hui, ces retards n'échappent pas aux critiques jusqu'à faire perdre tout espoir, même si les clubs, eux, ne baissent pas les bras et continuent à croire à une concrétisation de ses projets au moment où les rencontres officielles deviennent de plus en plus exigeantes.

Récemment, un confrère faisait remarquer, à juste titre, «pratiquement dans tous les pays du monde, les délais de réalisation des infrastructures sportives sont en général respectés, sauf chez nous où ils jouent les prolongations au point de devenir ensuite des gouffres financiers». Cela ne peut être qu'une fatalité à laquelle est condamné le contribuable, sollicité à chaque fois pour compenser ces retards. En parcourant les écrits des confrères, on remarquera que les questions posées se complètent, elles se complètent avec des interrogations. «Pourquoi les auteurs de cette gabegie sont rarement inquiétés, on ne situe jamais les responsabilités dans



■ Le stade de Tizi-Ouzou a coûté beaucoup d'argent et de temps.

(Photo > D. R.)

ce genre de dilapidations des deniers publics. Le budget alloué initialement à quelques projets est souvent doublé, voire plus, pour des raisons aussi multiples qu'incongrues. C'est la règle à laquelle on s'est conformé».

Il est vrai que la construction d'un complexe sportif ou d'un stade de football d'une contenance de 40 000 places dure en moyenne deux ans, ailleurs. Chez nous, elle peut traîner jusqu'à... 10 ans. «On est fort, en revanche, pour trouver tous les justificatifs pour expliquer ces retards». L'exemple du nouveau stade de Tizi-Ouzou est édifiant. L'actuel ministre de la Jeunesse et des Sports, Sid Ali Khaldi vient, à son tour, de résilier le contrat de réalisation de ce stade avec l'ETRHB. Il était temps, même si cela va retarder encore sa livraison. Cela dit, les experts et certains cadres du sport exigent des mesures d'évaluation pour situer les responsabilités dans ce cas flagrant de mauvaise gestion. «Par quel miracle, s'interrogent-ils, l'enveloppe financière est passée de 37 à 50 milliards de dinars ?» Une autre infra-

structure, celle du stade du Chadid-Hamlaoui de la wilaya de Constantine qui a bénéficié d'un «important» projet de réhabilitation en prévision de la CHAN-2022. «Ce projet de réhabilitation est scindé en trois opérations pour lesquelles une enveloppe financière globale de 60 milliards de dinars a été allouée», a indiqué, à l'APS, Kamel Kainnou, rappelant que la Fédération algérienne de football avait désigné ce stade pour abriter des rencontres du championnat d'Afrique des nations réservé aux joueurs locaux.

D'autres stades, dont l'histoire a déjà consommé plusieurs pages. Il s'agit des stades de Baraki et de Douéra. Dans une déclaration à la Radio nationale Chaîne III, le wali d'Alger, Youcef Chorfa, a révélé que ces stades seront bientôt réceptionnés, et ce, après une longue attente. Chorfa a expliqué que les deux stades seront à la disposition des athlètes à partir du premier trimestre de l'année prochaine. Il est à noter que les deux stades ont dévoré des milliards de dinars depuis des années sans voir la lumière, ce qui a suscité de

nombreuses interrogations quant aux gestions de leurs dossiers. Rappelons que les autorités suprêmes ont insisté, lors de la nomination du wali, pour que le problème de ces deux stades soit résolu dans les meilleurs délais. Outil de production du spectacle sportif et de performances économiques, le stade représente un enjeu majeur de compétitivité pour les clubs de l'élite. De nombreux stades sont restés vétustes, de faible capacité, inadaptés à une fréquentation familiale et ne permettant pas d'offrir au public un «spectacle global» en mesure d'accroître les recettes d'avant et d'après-match. Sur ce registre, il est aussi urgent de sauver les vieux stades qui mériteraient, en ces temps creux, un rafraîchissement afin de leur éviter de fermer leurs portes pour cause de non observation des exigences de la FIFA et de la CAF.

**H. Hichem**

**A voir**

- BeIN Sports 1 : Troyes - Le Havre à 19h30
- Canal + Sport : Red Star - Bastia-Borgo à 19h35

**La Der**

**ES Sétif : le gardien Khedaïria prolonge jusqu'en 2022**

Le gardien de but de l'ES Sétif Sofiane Khedaïria, a prolongé son contrat pour une saison supplémentaire, soit jusqu'en 2022, a annoncé samedi le club pensionnaire de la Ligue 1 de football sur sa page officielle Facebook. Le portier natif de Valence (France) s'est délesté de quatre mois de salaire, tout en s'assurant une revalorisation salariale, précise la même source. Khedaïria (31 ans), avait rejoint l'Entente pour la première fois en 2012, avec laquelle il avait notamment remporté la Ligue des champions d'Afrique en 2014. Il quitta Sétif en 2017 pour évoluer à la JSM Béjaïa (2017), et à l'USM Bel-Abbès (2018-2019), avant de revenir au ber-

caïl en 2019. L'ESS, 3<sup>e</sup> au terme de la saison 2019-2020, définitivement suspendue en raison de la pandémie de nouveau coronavirus (Covid-19), n'a enregistré pour le moment aucune nouvelle recrue estivale, privilégiant d'abord la prolongation de ses cadors. Concernant la barre technique, l'entraîneur tunisien Nabil Kouki n'a pas encore prolongé son contrat pour deux saisons, comme annoncé précédemment par la formation phare des Hauts-Plateaux. Kouki, qui avait rejoint Sétif au mois d'octobre 2019, en remplacement de Kheïreddine Madoui, est parvenu à redresser la barre en championnat, permettant à son

équipe de réaliser une remontée spectaculaire au classement. L'ES Sahel (Ligue 1/ Tunisie) a démenti cette semaine avoir entamé des négociations avec Kouki, contrairement à ce qui a été rapporté par certains médias tunisiens, dont le site de la radio Mosaique FM. En Coupe d'Algérie, l'ESS est toujours en course pour une qualification au dernier carré. Elle devait affronter son voisin le CABB Arreridj en quarts de finale (retour), après avoir fait match nul 1-1 à l'aller à Bordj. La Fédération algérienne ne s'est toujours pas prononcée sur la suite à donner à l'épreuve populaire.